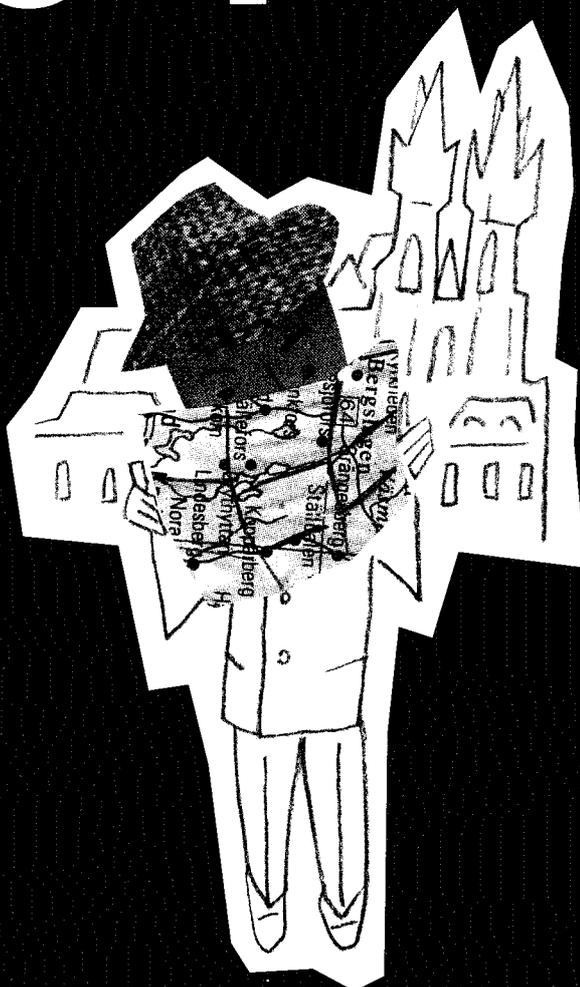


Orientace

In this lesson you will:

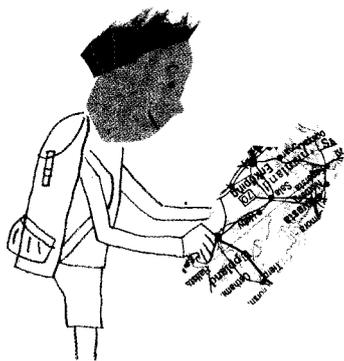
- say where things are
- use the construction to *be happy* – *být rád*
- describe the area you live in

Lekce 4



Kde je to?

Where is it?



- nahore
- vlevo
- uprostřed
- vpravo
- dole

Pamatujte si:

tady (here) – tam (there)
blízko (near) – daleko (far)

1. Co znamenají slova v tabulce? Spojte písmena a čísla. Řekněte, kde je to.
Například: To je nádraží. Nádraží je vlevo dole.

Co je to? Kde je to?

A. nádraží
E. nemocnice

B. letiště
F. škola

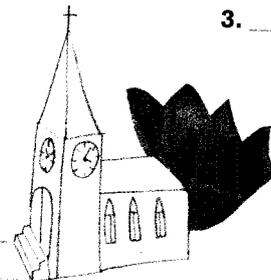
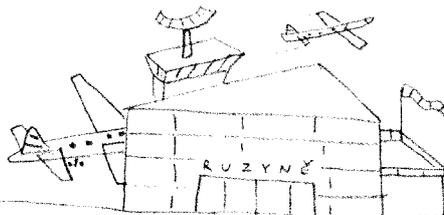
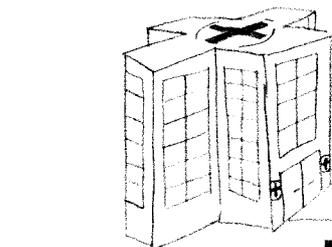
C. cukrárna
G. stanice, zastávka

D. ovoce – zelenina
H. kostel

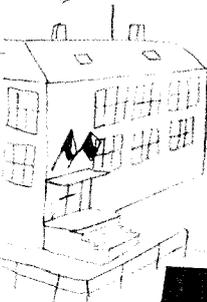
1. _____

2. _____

3. _____

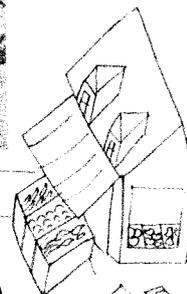
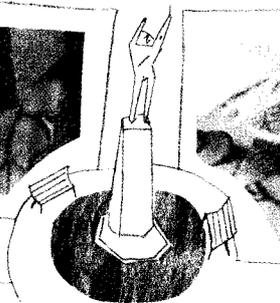
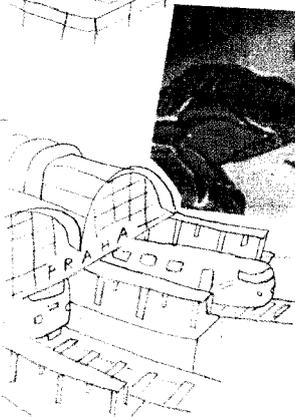


4. _____



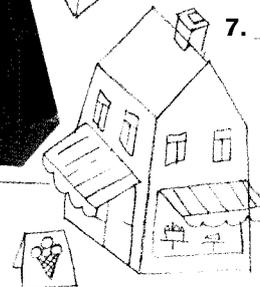
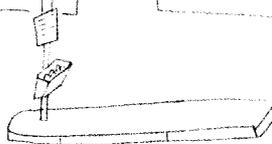
5. _____

6. _____



7. _____

8. _____



Pozorujte:

Vpravo je banka. – There is a bank on the right. **Uprostřed jsou stromy.** – There are trees in the middle.

to?

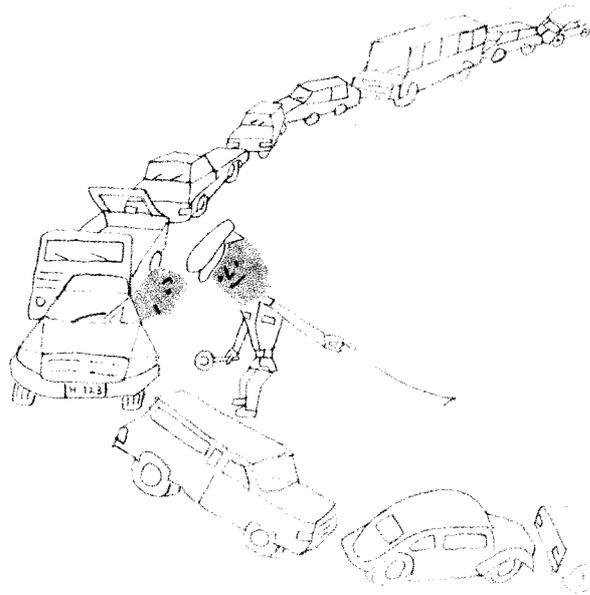
ko?

vlevo

nah

upros

dole



v tabulce? Spojte písmena a čísla:
 ží je vlevo dole.

iště
la

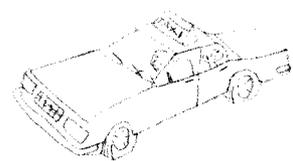
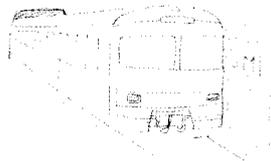
C. cukrárna
G. stanice, zastávka



tem

autobus: jet **autobusem**

vlak: jet **vlakem**



mvaj: jet **tramvají**

metro: jet **metrem**

taxík: jet **taxíkem**

na.

Alfa?

a?

plomat?

ospoda?

)?

A. Kavárna je odtud daleko. Můžete jet tramvají číslo 1 asi 50 minut. Nebo taxíkem asi 10 minut.

B. Hotel není daleko, je blízko. Je odtud asi 5 minut pěšky.

C. Jedna hospoda je tady dole vpravo. Je asi 10 minut odtud.

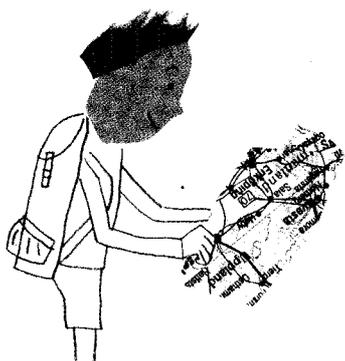
D. To je blízko, můžete jít pěšky. Je to ulice Krátká a divadlo je ten žlutý dům vlevo.

E. Restaurace Alfa je blízko, asi 5 minut autem nebo 25 minut pěšky. Je tam nahoře a vlevo.

ed jsou stromy. – There are trees, **béčkem, céčkem.** I go (by metro) by A, B or C line.

Kde je to?

Where is it?



vlevo

nahoře

uprostřed

vpravo

dole

Pamatujte si:

tady (here) – tam (there)

blízko (near) – daleko (far)

1. Co znamenají slova v tabulce? Spojte písmena a čísla. Řekněte, kde je to.

Například: To je nádraží. Nádraží je vlevo dole.

Co je to? Kde je to?

A. nádraží
E. nemocnice

B. letiště
F. škola

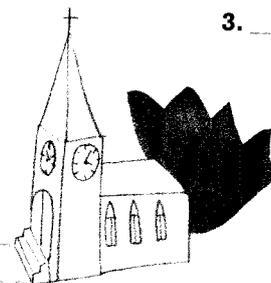
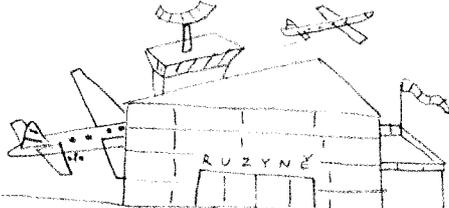
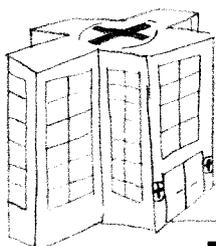
C. cukrárna
G. stanice, zastávka

D. ovoce – zelenina
H. kostel

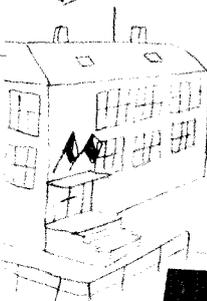
1. _____

2. _____

3. _____

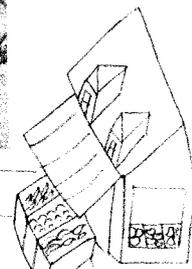
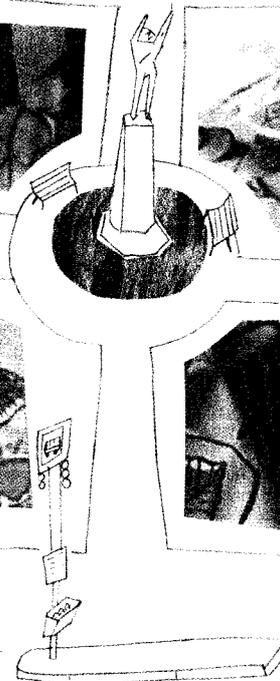
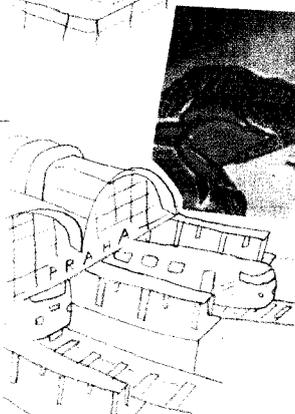


4. _____



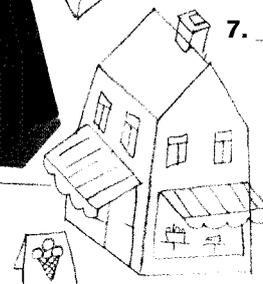
5. _____

6. _____



7. _____

8. _____



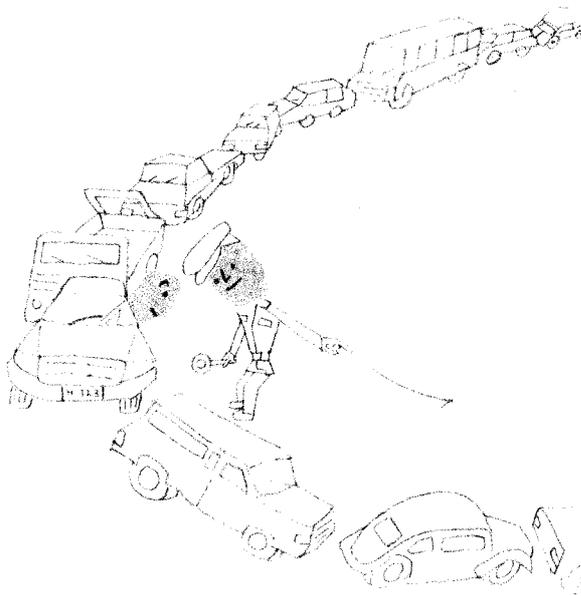
Pozorujte:

Vpravo je banka. – There is a bank on the right. **Uprostřed jsou stromy.** – There are trees in the middle.

Jak je to daleko?

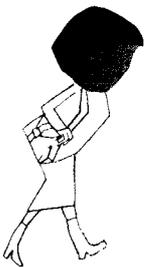
How far is it?

*Prosím vás, jak daleko je odtud centrum?
Pěšky 5 minut, autem 20 minut.*



2. Čtete. Rozumíte?

Jak můžete jít nebo jet?



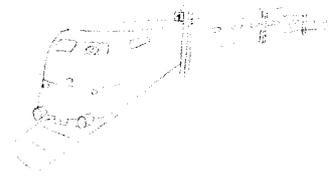
jít pěšky



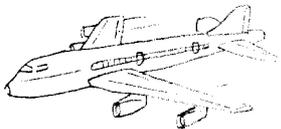
auto: jet autem



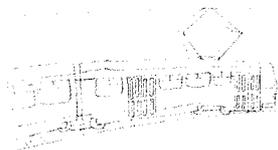
autobus: jet autobusem



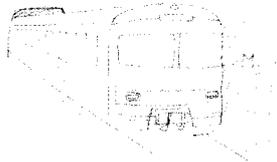
vlak: jet vlakem



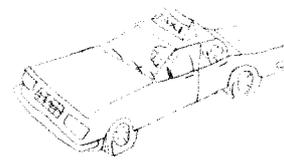
letadlo: letět letadlem



tramvaj: jet tramvají



metro: jet metrem



taxík: jet taxíkem

3. Spojte čísla a písmena.

1. Prosím vás, kde je restaurace Alfa?
2. Je tady někde blízko kavárna?
3. Prosím vás, kde je hotel Diplomat?
4. Kde je tady nějaká dobrá hospoda?
5. Prosím vás, kde je divadlo?

- A. Kavárna je odtud daleko. Můžete jet tramvají číslo 1 asi 50 minut. Nebo taxíkem asi 10 minut.
- B. Hotel není daleko, je blízko. Je odtud asi 5 minut pěšky.
- C. Jedna hospoda je tady dole vpravo. Je asi 10 minut odtud.
- D. To je blízko, můžete jít pěšky. Je to ulice Krátká a divadlo je ten žlutý dům vlevo.
- E. Restaurace Alfa je blízko, asi 5 minut autem nebo 25 minut pěšky. Je tam nahoře a vlevo.

Pamatujte si:

Jedu (metrem) áčkem, béčkem, céčkem. I go (by metro) by A, B or C line.

Tom je v České republice. Bydlí v Praze.

Models for the locative singular



4. Čtěte nebo poslouchajte. Kde je Tom každý den? Napište to.

16

Tom a jeho týden

Tom Reed je Angličan, ale teď není v Anglii. Je v **České republice**. Bydlí v **Praze** v **malém penzionu** a studuje češtinu. V pondělí a ve středu dopoledne je **ve škole**. Píše testy, čte texty a mluví česky. V úterý a v pátek je celý den **v práci**. Ve čtvrtek je **doma**. Tom je fotograf a pracuje **v kanceláři v centru**. V sobotu večer je **v kině** nebo **v divadle**, večeri **v restauraci** nebo hraje karty **v hospodě**. V neděli večer je **doma**, studuje a píše domácí úkoly. Co myslíte, jaký je jeho oblíbený den?

5. Řekněte, kde ten člověk je.

Kde je? Co tam dělá?

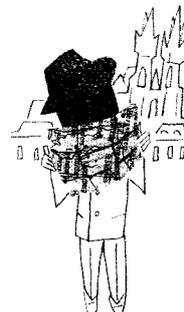
1.



2.



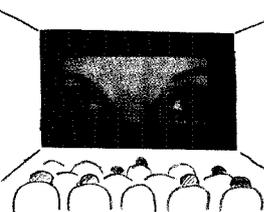
3.



4.



5.



6.



Pozorujte:

hotel – **v hotelu**, restaurace – **v restauraci**, škola – **ve škole**

For more about these forms (the locative singular) see lesson 14.



6. Poslouchajte. Pak reprodukujejte text podle obrázků.

17

Odpoledne v kanceláři

1.



2.



3.



4.



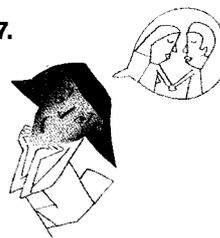
5.



6.



7.



8.



Telefonní dialogy

Telephone calls



7. Čtěte nebo poslouchejte.



1.

Crrrrr.

Adam: Prosím?

Iva: Čau, Adame. To je fajn, že jseš doma. Je tam Leoš?

Adam: Ne, není. Nevím, kde je. Asi je v hospodě.

Iva: CO? Leoš je V HOSPODĚ? Ale zítra píše test!

Adam: Ne, to je vtip. Leoš není v hospodě. Je ve škole.

Iva: Fakt, jo? Aha. Tak díky.

Adam: Měj se. Ahoj.

Iva: Čau.

2.

Crrrrr.

Martin: Dobrý den. Tady je Martin. Je doma Jana?

Pan Hanuš: Ne, bohužel není.

Martin: A je ve škole?

Pan Hanuš: Ano, dneska večer je ve škole.

Martin: Aha. A nevíte, kdy končí?

Pan Hanuš: Končí v 7 hodin.

Martin: Aha. Děkuju.

Pan Hanuš: Prosím. Na shledanou.



8. Napište, co je typické pro formální / neformální styl.

Co je neformální?

Čau.

Co je formální?

Dobrý den.

9. Seřadte dialogy.

1. Crrrrr.

2. Prosím, tady Markéta.

___ Jsem doma a studuju angličtinu. A kde jseš ty?

___ A odpoledne jsi doma?

___ Ahoj, Markéto. Tady Tomáš.

___ A co večer?

___ Já jsem v restauraci. Obědvám s kamarádkou.

___ Čau. Měj se.

___ Čau, Tomáši. Kde jsi? A co děláš?

___ Ne, odpoledne jsem v práci.

___ Ano, večer jsem doma.

___ Tak fajn. Měj se.

1. Crrrrr.

2. Prosím?

___ Je v kanceláři v Praze 5.

___ 251 81 82 33. A jeho mobil je 723 85 55 66.

___ Je tam prosím pan ředitel Kubát?

___ A jaký je tam telefon?

___ Ne, bohužel tady dneska není.

___ Ano. Co pro vás můžeme udělat?

___ Děkuju. Na shledanou.

___ Dobrý den. To je firma Kubát a partner?

___ Na shledanou.

___ A kde je?

10. Dělejte otázky.

1. Co

2. Jak

3. Jaký

4. Čí

5. Kdo

6. Kdy

7. Kde

Pozorujte:

co – what

jak – how

jaký – what kind, what... like

čí – whose

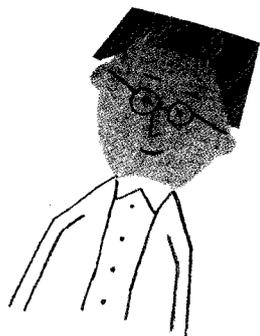
kdo – who

kdy – when

kde – where

Jsem rádi, že jsme doma.

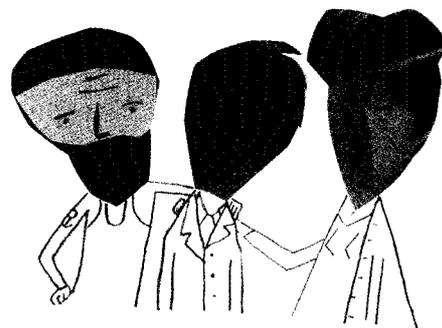
The construction to be happy – být rád



Jsem rád, že jsem ve škole



Jsem ráda, že jsem v práci.



Jsmo rádi, že jsme doma.



The short adjectives rád / ráda / rádi are very frequent in Czech. They are used in three constructions:

1. Rád dělat – *to like doing / to do. See page 38.*
2. **Být* rád, že** – *to be glad that, to be happy that. See here.*
3. Mít* rád – *to like. See page 59.*

11. Reagujte.

Například: Jsem rád, že o víkendu musím být v práci. / Nejsm rád, že o víkendu musím být v práci.

Šéf říká: O víkendu musíte být v práci.

Kamarádka telefonuje: Zítřka je party.

Učitel říká: Zítřka píšeme test.

V televizi říkají: Sting má koncert v Praze.

Maminka říká: Zítřka vstáváš v 5 ráno.

Váš partner telefonuje: Večer jdeme do kina.

Kamarád říká: V neděli obědváme v hotelu Hilton a já to platím.



19

12. Čtete nebo poslouchajte.

Pan Nowak a pan Novák

Martin Nowak: „Dobrý den. Promiňte, prosím, ale je tady pan ředitel?“

Sekretárka: „Moment... Pardon, kdo jste, prosím?“

Martin Nowak: „Já jsem Nowak. Manažer Martin Nowak z Ameriky.“

Sekretárka: „Á, vy jste ten pan Nowak z Ameriky! Ale pan ředitel tady bohužel dneska není. Je tady zítřka.“

Martin Nowak: „Dobrý den. Prosím vás, je tady dneska pan ředitel?“

Jan Novák: „Ano, ano, tady jsem. Dobrý den. Jsem rád, že jste tady. Pojďte dál, prosím. Já jsem Novák, ředitel Jan Novák. Vy jste Nowak a já jsem taky Novák. To je náhoda, že!“

Martin Nowak: „Ano, to je náhoda. Já jsem Čechoameričan a bydlím v New Yorku. Jsem rád, že jsem tady v Praze. To je moje manželka. Je Američanka, ale studuje češtinu a mluví česky.“

Jan Novák: „Těší mě, paní Nowak? Nebo Nowaková? Promiňte, prosím, ale nevím, jak se jmenujete.“

Paní Nowak: „Ale to je jedno. Těší mě. A jsem ráda, že jsem v Praze!“

13. Čtete nebo posloucháte. Napište podobný dopis.

Ahoj Ireno,

jak se máš? Já se mám dobře. Jsem v Praze v České republice. Na fotografii je dům, kde bydlím. Dole je restaurace a blízko je park. Můj byt je malý, ale hezký. Bydlím v centru a škola není daleko. Je to asi jenom deset minut tramvají a pak pět minut pěšky. A jaký je můj program? Dopoledne pracuju v kanceláři. Moje firma se jmenuje Ekoplán. Je to česká ekologická organizace. Odpoledne jsem ve škole a studuju češtinu. Lekce jsou v pondělí a ve středu. Naše učitelka se jmenuje Eva. Studuje angličtinu a učí češtinu. Je veselá a sympatická. Česká gramatika je těžká a často píšeme testy, ale ve škole je legrace. Jsou tady studenti z Afriky, z Asie a z Ameriky. Jeden student je taky z Anglie jako já. Jmenuje se Tom Reed a je hezký a moc sympatický:). Je fotograf. Jeho babička je Češka, a proto Tom mluví docela dobře česky. Praha není velká, ale je krásná. Je to staré historické město, ale funguje tady moderní metro. Je tady řeka Vltava a starý Karlův most. Jsem ráda, že jsem tady.

*Měj se moc hezky.
Alice*

P.S. Tady je moje nová adresa:

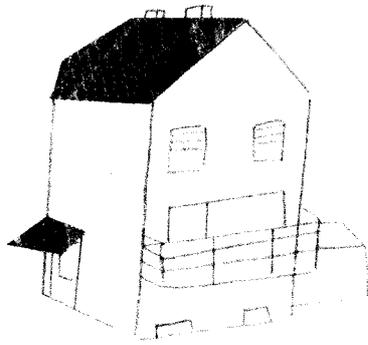
*Vodičkova 13
110 00 Praha 1
Česká republika*



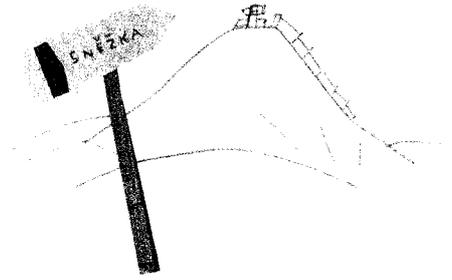
1. divadlo	<i>theatre / theater</i>	v divadle
2. dům (<i>coll.</i> barák), domy	<i>house, houses</i>	v domě x doma
3. hora, hory	<i>mountain, mountains</i>	na horách
4. hospoda	<i>pub / bar</i>	v hospodě
5. hrad	<i>castle</i>	na hradě
6. kancelář	<i>office</i>	v kanceláři
7. kino	<i>cinema / movie theater</i>	v kině
8. kostel	<i>church (as a building)</i>	v kostele
9. letiště	<i>airport</i>	na letišti
10. město	<i>city, town</i>	ve městě
11. moře	<i>sea</i>	v moři
12. most	<i>bridge</i>	na mostě
13. náměstí	<i>square</i>	na náměstí
14. nemocnice	<i>hospital</i>	v nemocnici
15. obchod	<i>shop</i>	v obchodě
16. práce	<i>work</i>	v práci
17. příroda	<i>country, countryside</i>	v přírodě
18. restaurace	<i>restaurant</i>	v restauraci
19. řeka	<i>river</i>	v řece
20. stanice, zastávka	<i>station, stop</i>	na stanici, zastávce
21. škola	<i>school</i>	ve škole
22. ulice	<i>street</i>	v / na ulici
23. vesnice	<i>village</i>	ve vesnici
24. zámek	<i>castle, mansion</i>	na zámku



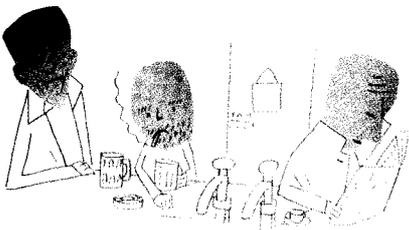
1. divadlo



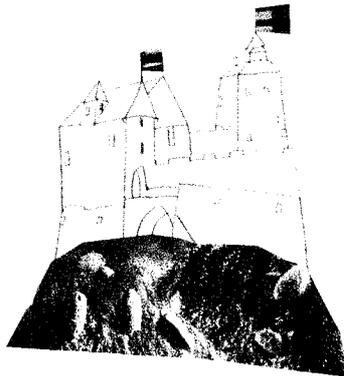
2. dům, domy



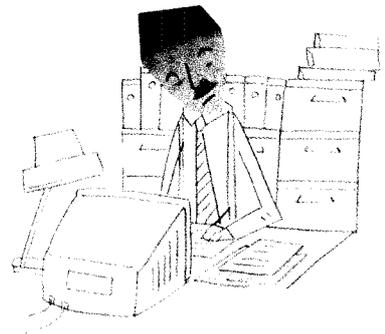
3. hora, hory



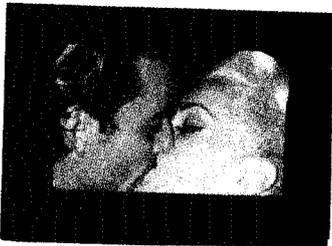
4. hospoda



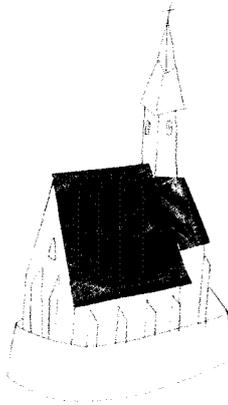
5. hrad



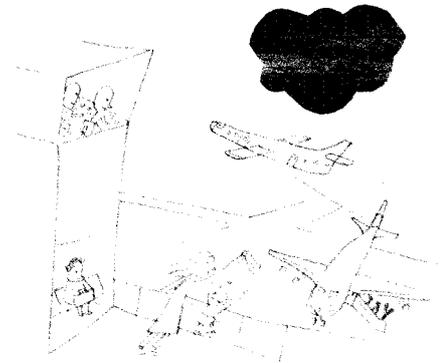
6. kancelář



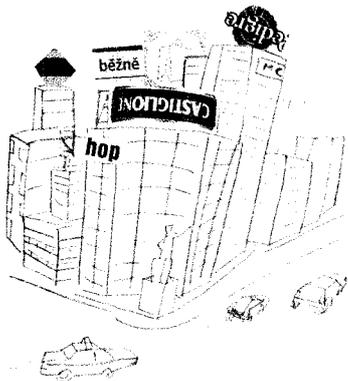
7. kino



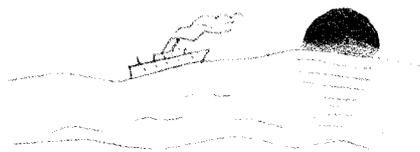
8. kostel



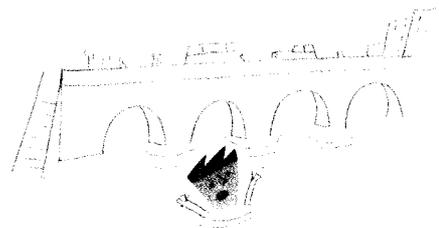
9. letiště



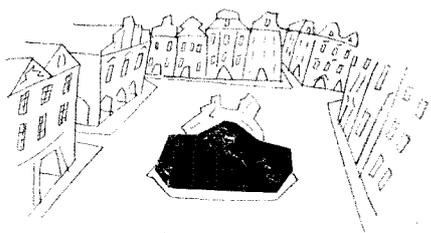
10. město



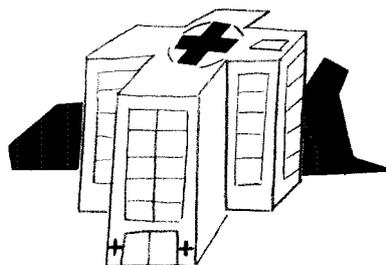
11. moře



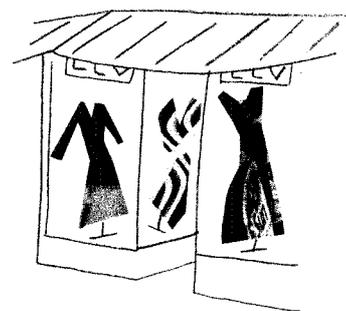
12. most



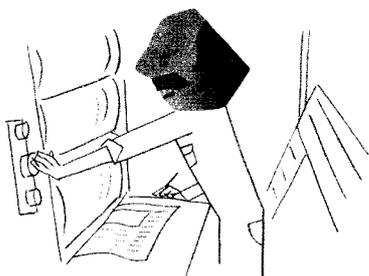
13. náměstí



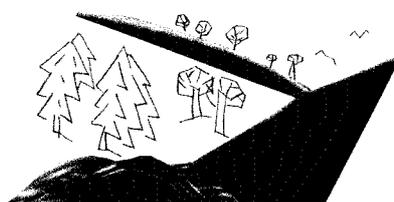
14. nemocnice



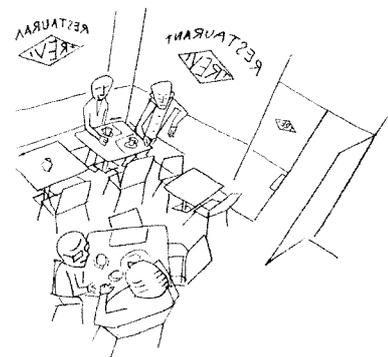
15. obchod



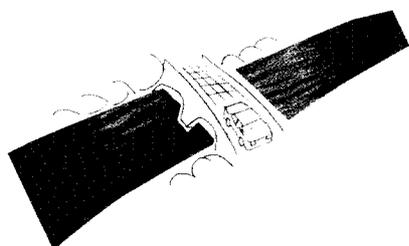
16. práce



17. příroda



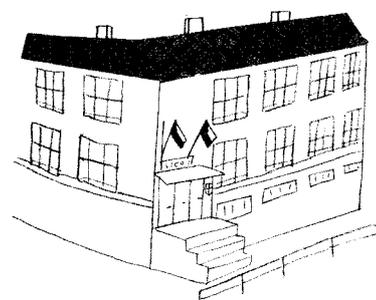
18. restaurace



19. řeka



20. stanice, zastávka



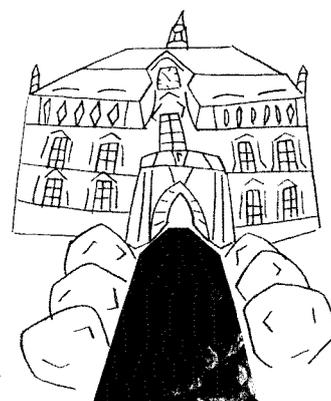
21. škola



22. ulice



23. vesnice



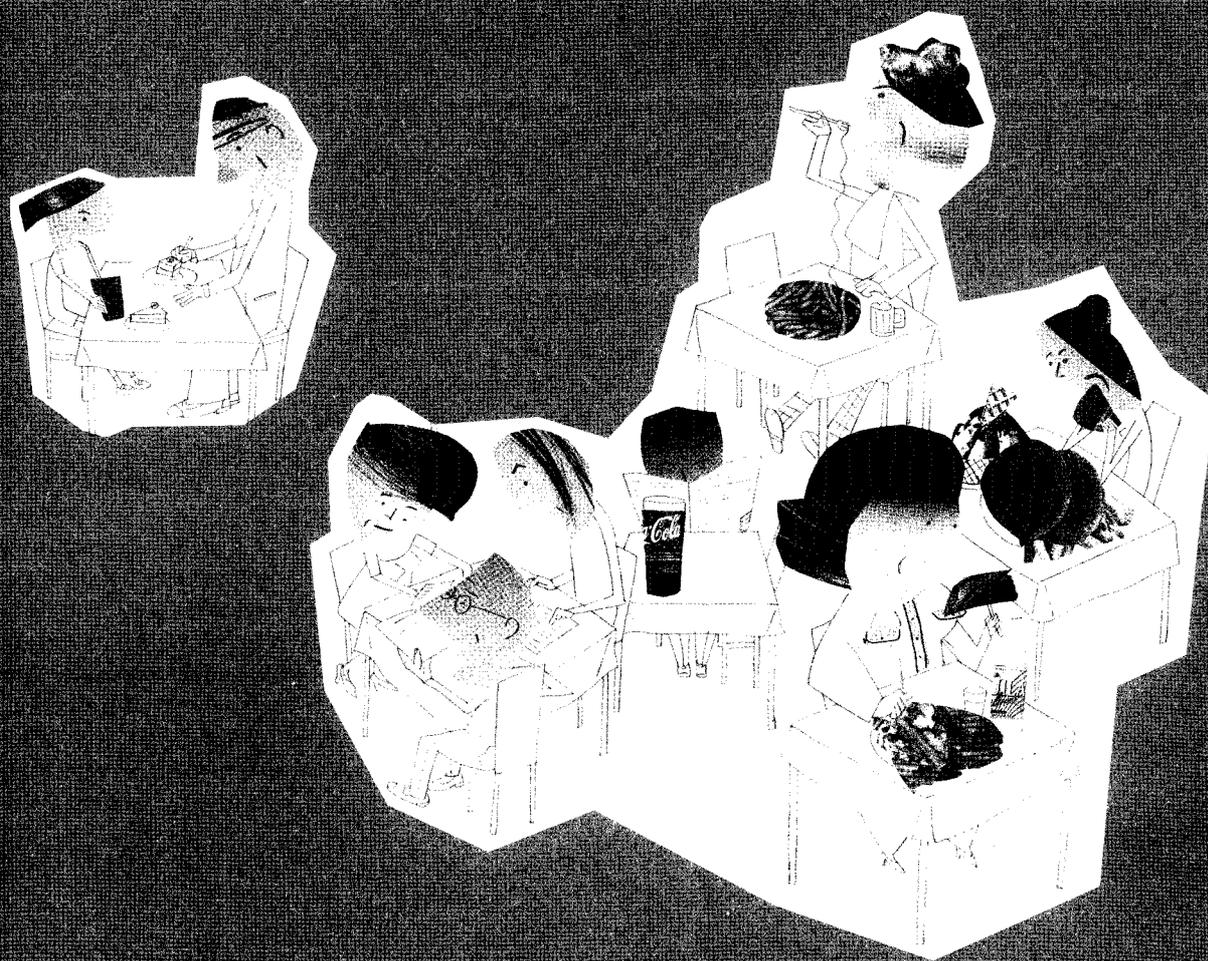
24. zámek

V restauraci

In this lesson you will:

- order food and drinks in a restaurant
- learn how to use the direct object
- say what you *like*, *have* and *want*

Lekce 5



Pád: akuzativ

The accusative



20

Petr studuje **matematiku**. Eva studuje **angličtinu** a pracuje jako učitelka. Petr je o **rok** starší než Eva. Petr má rád **Evu**, Eva má ráda **Petra** a oba dva mají rádi **dobré jídlo**. Dneska ale nic nejí, protože **Evu** bolí zub a **Petra** bolí hlava. Zítra snad už budou v pořádku, protože Eva bude mít **narozeniny**. Petr kupuje pro **Evu** krásný **dárek – parfém** za **tisíc** korun. Bude to překvapení. Petr ještě neví, jestli **ho** schová za **skříň**, pod **postel** nebo nad **knihovnu**. **Příští sobotu** chtějí jít na **večeři** do restaurace a Petr chce dát **Evě květiny a dárek**. Moc se na to těší.

Petr studies mathematics. Eva studies English and works as a teacher. Petr is one year older than Eva. Petr likes Eva, Eva likes Petr, and they both like good food. However, they aren't eating anything today, because Eva has a toothache and Petr has a headache. Hopefully, they will be O. K. Tomorrow, because it's Eva's birthday. Petr is buying a present for Eva – some perfume for one thousand crowns. It'll be a surprise. Petr doesn't know yet if he is going to hide it behind the wardrobe, under the bed, or above the bookcase. They want to go to a restaurant for dinner next Saturday and Petr wants to give Eva flowers and his present. He is looking forward to it very much.

The accusative is used:

1. to express the direct object after certain verbs

Petr studuje **matematiku**. Eva studuje **angličtinu**. Petr má rád **Evu**, Eva má ráda **Petra** a oba dva mají rádi **dobré jídlo**.

Observe:

The main function of the accusative case is to express the person or thing to whom or to which an action is done. This person or thing is called the direct object. Why does Czech need special endings for the accusative case? The reason is that Czech has flexible word order. In English, word order is fixed (subject – verb – direct object). In Czech the sentence structure can be the same – or completely different:

1. Petr miluje Evu. = Petr loves **Eva** (not Marie, Jana, Monika).
2. Evu miluje Petr. = It's **Petr**, who loves Eva (not Martin, Adam, Jan).
3. Petr Evu miluje. = Petr **loves** Eva (not likes, hates, watches).

You can see that Czech needs “a signal” (that is the ending) to tell the subject and object apart. You might wonder if the Czech sentences above have different meanings. Yes, they do. The rule concerning Czech word order can be briefly expressed by the following general principle: Information that was already mentioned – or otherwise “known” – is located at the beginning of a sentence and new, or more important information is located at the end.

2. after some prepositions, e. g.:

na

Příští sobotu chtějí jít na **večeři** do restaurace. Moc se na **to** těší.

pro

Petr kupuje pro **Evu** krásný dárek – parfém za tisíc korun.

za

Petr kupuje pro Evu krásný dárek – parfém za **tisíc** korun.

v

V **jednu hodinu**, v **poledne**, v **pondělí** At one o'clock, at noon, on Monday

o

Petr je o **rok** starší než Eva.

nad, pod, před, za, mezi (These prepositions will be practised in lesson 20.)

Petr ještě neví, jestli dárek schová za **skříň**, pod **postel** nebo nad **knihovnu**.

3. in the accusative object-centered expressions

Dneska ale nic nejí, protože **Evu** bolí zub a **Petra** bolí hlava.

4. to express time

Příští sobotu chtějí jít na večeři do restaurace.

Akuzativ singulár – spisovná čeština.

The accusative singular – standard Czech

case	function – example – prepositions	adjectives	nouns with majority endings	M nouns ending in -ž, -š, -č, -ř, -c, -j, -tel + nouns with minority endings
1. nominative Kdo? Co?	<i>The dictionary form.</i> <i>It expresses the subject</i> <i>E. g. To je student.</i> Káva je dobrá.	dobrý kvalitní dobrý kvalitní dobrá kvalitní dobré kvalitní	student banán káva auto	muž, soudce, kolega čaj židle, kancelář, místnost nádraží, moře, kuře
2. genitive Koho? Čeho?	<i>It expresses possessive or partitive meaning.</i> <i>E. g. Kniha studenta</i> Trochu kávy bez, během, blízko, do, kolem, kromě, místo, od, podle, podél, u, uprostřed, vedle, z, za	dobrého kvalitního dobrého kvalitního dobré kvalitní dobrého kvalitního	studenta banánu / lesa kávy auta	muže, soudce, kolegy čaje židle, kanceláře, místnosti nádraží, moře, kuřete
3. dative Komu? Čemu?	<i>It expresses indirect object.</i> <i>E. g. Dám dárek studentovi.</i> Volám kamarádce. díky, k, kvůli, naproti, proti	dobrému kvalitnímu dobrému kvalitnímu dobré kvalitní dobrému kvalitnímu	studentu /-ovi banánu kávě autu	muži /-ovi, soudci, kolegovi čaji židli, kanceláři, místnosti nádraží, moři, kuřeti
4. accusative Koho? Co?	<i>It expresses the direct object.</i> <i>E. g. Mám kamaráda. Piju kávu.</i> mezi, na, nad, o, pod, po, pro, před, přes, skrz, za	dobrý kvalitní dobrý kvalitní dobrou kvalitní dobré kvalitní	student banán kávu auto	muž, soudce, kolega čaj židli, kancelář, místnost nádraží, moře, kuře
5. vocative	<i>It is used for addressing people or animals.</i>	dobrý kvalitní dobrá kvalitní	Ivane! Jano!	Marku! Aleši! Honzo! Jiří! Lucie! Carmen! Paní!
6. locative Kom? Čem?	<i>It expresses location.</i> <i>It always has a preposition.</i> <i>E. g. Jsem v Anglii.</i> Studuju na univerzitě. na, o, po, při, v	dobrém kvalitním dobrém kvalitním dobré kvalitní dobrém kvalitním	studentu /-ovi banánu /-ě kávě autu /-ě	muži /-ovi, soudci, kolegovi čaji židli, kanceláři, místnosti nádraží, moři, kuřeti
7. instrumental Kým? Čím?	<i>It expresses the means by or through which an action is carried out.</i> <i>E. g. Jedu autem. Píšu perem.</i> mezi, nad, pod, před, s, za	dobrým kvalitním dobrým kvalitním dobrou kvalitní dobrým kvalitním	studentem banánem kávou autem	mužem, soudcem, kolegou čajem židlí, kanceláři, místnosti nádražím, mořem, kuřetem

1. For the endings in colloquial Czech, see page 224. For the plural, see page 94 and the chart on page 223.

2. Exceptions in nouns: král – krále, Francouz – Francouze, Klaus – Klause.

3. Mobile -e-: pes – psa, blázen – blázna, Karel – Karla. For more about mobile -e-, see page 228.

4. Stem changes: kůň – koně. For more about this, see page 228.

5. Nouns ending in pronounced -l/-l-y are declined like adjectives: Jiří – Jiřího, Billy – Billyho.

F nouns ending in pronounced -l/-l-y/-o or in a consonant do not change: Gudrun, Ruth, Maiako.

6. To denote cases, Czechs usually do not use the terms like “accusative, genitive” etc. They most commonly use the case numbers (1–7) or the “case questions” (e. g. koho, co).

Zájmena v akuzativu

Pronouns in the accusative

Personal pronouns

	já	ty	on	ona	ono	my	vy	oni
Short forms	mě	tě	ho	ji	ho	nás	vás	je
Long forms	mě	tebe	jeho	ji	jeho	nás	vás	je
After prepositions	mě	tebe	něho	ni	něho	nás	vás	ně

Notes:

1. Short forms of personal pronouns are members of the „Second Position Club”. See page 229.
2. Long forms are used if you want to stress the pronoun, e. g.: Miluju tě. Miluju ho. **X** Miluju **tebe**, a ne **jeho**.

Demonstrative pronouns – singular and plural

	Ma	Mi	F	N
ten, ta, to	toho	ten	tu	to
ti, ty, ty, ta	ty	ty	ty	ta

Possessive pronouns – singular

the nominative sg.

můj, moje, moje
tvůj, tvoje, tvoje
jeho
její
naš, naše, naše
váš, vaše, vaše
jejich

Ma
mého
tvého
jeho
jejího
našeho
vašeho
jejich

Mi
můj
tvůj
jeho
její
naš
váš
jejich

the accusative sg.

F
moji/mou
tvoji/tvou
jeho
její
naši
vaši
jejich

N
moje/mé
tvoje/tvé
jeho
její
naše
vaše
jejich

Possessive pronouns – plural

the nominative pl.

moji, moje, moje, moje
tvoji, tvoje, tvoje, tvoje
jeho
její
naši, naše, naše, naše
vaši, vaše, vaše, vaše
jejich

the accusative pl.

Mi, Ma, F, N
mé/moje
tvé/tvoje
jeho
její
naše
vaše
jejich

Notes:

1. You will hear the forms **mýho, tvýho, mý, tvý** in colloquial Czech.
2. Note the similarities between the declension of possessive and demonstrative pronouns (see here) and the declension of adjectives (see page 223).

V restauraci.

In a restaurant



Host říká:

Je tady volno?	Is this seat taken?
Dám si	I will have
Chtěl bych /chtěla bych	I would like
Ještě jednou, dvakrát	One more
To je všechno.	That's all.
Prosím účet. / Zaplatím.	The bill, please. / I will pay.

Číšník /servírka říká:

Co si dáte?	What will you have?
Co si přejete?	What do you wish?
Ještě něco?	Something else?
Nemáte drobné?	Do you have change?
A co k pití?	Something to drink?
Zvlášť nebo dohromady?	Separately or together?



1. Hádejte, kde ti lidé asi jsou. Nová slova najdete na straně 58.

A. v obchodě B. v hospodě C. v restauraci D. v cukrárně E. v kanceláři F. v metru

1.

Číšník: Prosím, paní, co si dáte?
Lori: Dám si kávu a nějaký dezert. Co máte?
Číšník: Máme zmrzlinu, palačinky, dort...
Lori: Jednou palačinky, prosím.
Číšník: A ještě něco?
Lori: Ano. Dvakrát zmrzlinu. Dneska nemám dietu.

2.

Servírka: Prosím, co si dáte?
David: Jednou polévku a jednou kuře a rýži.
Servírka: A ještě něco?
David: Ještě jednou salát, prosím.
Servírka: To je všechno?
David: Ano, to je všechno. Zaplatím.

3.

Číšník: Co si dáte?
Eva: Dáme si dvakrát guláš s knedlíkem.
Číšník: A co k pití? Máme pivo, kolu, džus...
Tom: Jednou pivo a jednou kolu.
Číšník: A ještě něco?
Tom: Ne, díky. To je všechno. Zaplatím.

4.

Prodavačka: Prosím?
John: Chtěl bych dvakrát mléko a jednou sýr Eidam.
Prodavačka: A ještě něco?
John: Máte nějaké víno?
Prodavačka: Ano. Bílé nebo červené?
John: Tak jednou červené a jednou bílé.

Pamatujte si:

To je dobrá káva. To je dobrá rýže. X Dám si **dobrou** kávu. Dám si **dobrou** rýži.

jedna, dva, tři X jednou, dvakrát, třikrát

This way of counting is only used for buying or ordering things, e. g: Jednou pivo. Dvakrát kávu.

Jídelní lístek

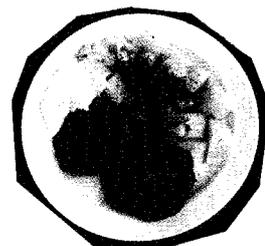
polévka:

<i>hovězí polévka</i>	23,-
<i>kuřecí polévka</i>	20,-
<i>bramborová polévka</i>	20,-
<i>gulášová polévka</i>	25,-



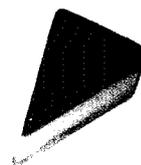
hlavní jídlo:

<i>vepřové maso a rýže</i>	85,-
<i>omeleta, brambory, tatarská omáčka</i>	74,-
<i>smažený kapr a bramborový salát</i>	72,-
<i>hovězí maso a rýže</i>	83,-
<i>biftek a krokety</i>	105,-
<i>guláš a knedlíky</i>	78,-
<i>pečené kuře a americké brambory</i>	89,-
<i>smažený sýr a hranolky</i>	65,-
<i>hovězí maso, svičková omáčka, knedlíky</i>	81,-



dezert:

<i>zmrzlina</i>	35,-
<i>dort</i>	29,-
<i>palačinky, šlehačka, ovoce</i>	50,-
<i>roláda</i>	28,-



nápoje:

<i>káva</i>	25,-
<i>kola</i>	20,-
<i>čaj</i>	20,-
<i>džus</i>	25,-
<i>Fanta</i>	20,-
<i>Dobrá voda</i>	10,-
<i>minerálka</i>	10,-
<i>pivo světlé</i>	20,-
<i>pivo černé</i>	25,-
<i>víno: červené nebo bílé, 1 litr</i>	115,-



2. Téma ke konverzaci:

Máte rádi nějaké typické české jídlo nebo pití? Jaká je vaše oblíbená restaurace nebo hospoda?

3. Procvičujte čísla 1 – 1000.

Co máte* rádi?

What do you like?



Petr je typický Čech.
Má rád pivo.



Eva není typická Češka.
Má ráda mléko.



Ale Petr a Eva **mají rádi** knedlíky.

The short adjectives rád/ráda/rádi are very frequent in Czech. They are used in three constructions:

1. Rád dělat – to like doing/to do, e. g. Rád hraju fotbal. See page 38.
2. Být* rád, že – to be glad that, to be happy that, e. g. Jsem rád, že jsem tady. See page 48.
3. Mít* rád – to like, e. g. Mám rád kávu. See this page.

English “to like” can be translated in several ways in Czech. For more about this, see page 186.

rá = rád

ráda

rád

singular

rádi /y/y/

plural

4. Dělejte věty.

1. (Já) – mít rád – zelený čaj.
2. (Ty) – mít rád – silná káva?
3. Robert – mít rád – ovocný jogurt.
4. Alice – mít rád – čaj s mlékem.
5. (Vy) – mít rád – vanilková zmrzlina?
6. Eva a Jan – mít rád – červené víno.
7. (My) – mít rád – čokoláda.
8. Jan – nemít rád – maso.

Pamatujte si: rád + aktivita (Rád piju kávu.) X mít rád + objekt (Mám rád kávu.)

5. Dělejte otázky a diskutujte. Používejte sloveso mít rád.

Například: Máš rád kapučino? – Ne, nemám rád kapučino. Mám rád kávu.

pivo	čokoláda	grog	literatura	opera	akční filmy	
jazz	rap	balet	seriály	detektivky	horory	romantické filmy

6. Jaké sloveso může/nemůže mít objekt?

Například: Piju minerálku. X Cestuju v létě.

mít* rád	pít*	cestovat	být*	minerálka	dům	zmrzlina	fotbal
číst*	dělat	vstávat	uklízet	kanasta	majonéza	tužka	e-mail
psát*	obědvat	plavat*	kupovat	salát	byt	kniha	mléko
hrát*	snídat	lyžovat	mít*	tenis	manželka	kamarádka	voda

Máte hlad nebo žízeň?

*Phrases with the verb mít**



Eva Hanušová má mladšího bratra Filipa.

Filip je doma a je smutný. „Co je, Filipe?“ říká jeho maminka.

„Nejsi nemocný? **Nemáš rýmu?**“

„Ne...“

„Tak co je? Jsi mladý, zdravý, **nemáš starosti, máš talent... Máš krásný život!**“

„Hmm...“

„Tak proč **máš špatnou náladu?**“

„Já nevím...“

„**Máš asi depresi. Ne. Mám nápad! Nemáš hlad?**“

„Jo, **máš pravdu. Mám hlad. A taky mám žízeň! Máš nějaké jídlo a pití, mami?**“



7. Rozumíte?

mít problém

mít lekci

mít depresi

mít migrénu

mít krizi

mít talent

mít dietu

8. Dělejte otázky. Používejte *mít* + objekt.

1. mít čas

to have time

2. mít dobrou náladu

to be in a good mood

3. mít dovolenou

to have a vacation

4. mít hlad

to be hungry

5. mít krásný život

to have a beautiful life

6. mít moc práce

to be very busy

7. mít nápad

to have an idea

8. mít narozeniny

to have a birthday

9. mít návštěvu

to have guests

10. mít peníze (pl.)

to have money

11. mít pravdu

to be right

12. mít rande

to have a date

13. mít rýmu

to have a cold

14. mít schůzku

to have an appointment

15. mít smůlu

to have bad luck

16. mít strach

to be frightened

17. mít štěstí

to have good luck

18. mít volno

to have free time

19. mít zlost / vztek

to be angry

20. mít žízeň

to be thirsty

9. Napište váš program. (You can use the present tense for future meaning.)

Dneska mám _____

Zítra mám _____

O víkendu mám _____

Příští týden mám _____

Příští měsíc mám _____



Má velký hlad.

10. Odpovídejte.

- Máte dneska dobrou nebo špatnou náladu?
- Máte zítra čas jít do kina nebo do divadla?
- Máte dneska večer schůzku nebo rande?
- Máte zítra moc práce nebo máte volno?
- Máte dovolenou v létě nebo v zimě?
- Máte o víkendu návštěvu nebo party?

11. Je to pravda?

- Šéf a manželka mají vždycky pravdu.
- Když máte peníze, máte taky štěstí.
- Když jste mladý, máte pořád dobrou náladu.
- Někdy máte štěstí v neštěstí.
- Čas jsou peníze.
- Malé děti – malé problémy, velké děti – velké problémy.

Petr chce mapu. Eva chce nové šaty.

*To want – chtít**



Petr **chce** mapu. **Chce** cestovat.



Eva **chce** nové šaty. **Chce** být krásná.

Pozorujte: *chtít** is a verb with an irregular conjugation: **chci, chceš, chce, chceme, chcete, chtějí.**

12. Dělejte otázky. Používejte sloveso *chtít*. Používejte slova na straně 40.



13. Čtete nebo poslouchajte. Jaký dialog je formální / neformální? Proč?

Na návštěvě

Paní Bílá: Dobrý den. Jak se máte? Pojdte dál. Jsem ráda, že jste tady.

Pan Novák: Děkuju, paní Bílá.

Paní Bílá: Prosím, odložte si. Tady je gauč, sedněte si, prosím. Nechcete kávu?

Pan Novák: Ano, děkuju. Ale prosím vás, nemáte smetanu nebo mléko?

Paní Bílá: Samozřejmě. Tady je mléko. Nechcete cukr?

Pan Novák: Ne, děkuju. Cukr nechci. Cukr není moc zdravý.

Paní Bílá: A nechcete dort nebo koláč?

Pan Novák: Ne, děkuju, nemám hlad. A taky mám dietu. Prosím vás, kde tady máte toaletu? Odskočím si.

Paní Bílá: Tady, tady, prosím.

Paní Bílá: Tak, tady je ta káva. No, a co vaše manželka? Ještě je nemocná?

Pan Novák: Ne, už je zdravá. Teď tady není, má dovolenou. Já mám bohužel moc práce, a tak musím být tady.

Paní Bílá: Jsem moc ráda, že je vaše manželka zdravá.

Pan Novák: Tak na shledanou, paní Bílá. Pozdravujte manžela a dceru.

Paní Bílá: Děkuju. A vy pozdravujte manželku. Na shledanou.

Pozorujte: *Nechcete kávu?* – **Ano, děkuju. / Ne, děkuju.**



Na ulici

Adam: Čau, Martino. Jak se máš?

Martina: Čau, Adame. No, ujde to. A co ty? Jak se máš ty?

Adam: Fantasticky. Mám fakt štěstí. Mám výbornej džob, a tak mám moc práce, ale taky mám peníze. Mám všechno, co chci. Ale ty jseš nějaká smutná. Máš špatnou náladu, nebo co?

Martina: Ne, nejsem smutná, jsem normální. Mám taky moc práce, ale nemám peníze. A mám rýmu.

Adam: Hmm, to je špatný. A nechceš cigaretu? Mám ameriku. A nebo skotskou whisky? Nebo marihuanu?

Ty jseš taková krásná holka.

Martina: Co? Kdo? Já a marihuanu? Já a alkohol? To je špatnej vtip, ne?! Nechci ani whisky, ani cigaretu, ani nějakou stupidní drogu. Máš smůlu. Čau. Mám rande!

Adam: Ach jo, fakt mám dneska nějakou smůlu.

Pozorujte: *For more about colloquial Czech, see page 221.*

1. bramborový salát	<i>potato salad</i>	polévka:
2. brambor, brambory	<i>potato, potatoes</i>	_____
3. dezert, moučník	<i>dessert</i>	_____
4. guláš	<i>goulash</i>	_____
5. hlavní jídlo	<i>main dish</i>	_____
6. hovězí maso	<i>beef</i>	
7. hranolek, hranolky	<i>French fries</i>	hlavní jídlo:
8. kapr	<i>carp</i>	_____
9. kroketa, krokety	<i>croquettes</i>	_____
10. losos	<i>salmon</i>	_____
11. omáčka	<i>sauce</i>	_____
12. palačinka, palačinky	<i>crepe, crepes</i>	_____
13. pečené kuře	<i>baked chicken</i>	
14. polévka	<i>soup</i>	salát:
15. pstruh	<i>trout</i>	_____
16. roláda	<i>Swiss roll</i>	_____
17. rýže	<i>rice</i>	_____
18. ryba, ryby	<i>fish</i>	_____
19. řízek	<i>Vienna schnitzel</i>	
20. smažený sýr	<i>fried cheese</i>	dezert / moučník:
21. šlehačka	<i>whipped cream</i>	_____
22. tatarská omáčka	<i>tartar sauce</i>	_____
23. vepřové maso	<i>pork</i>	_____
24. voda	<i>water</i>	_____

Slavni lidé

In this lesson you will:

- speak about who is who in world history
- learn and practice the past tense
- find out how to say Czech in Czech



Lekce 6



Co dělal Petr? Co dělala Eva?

The past tense

Co **dělal** Petr?
Petr **byl** doma.
Měl moc práce,
a proto **psal**, **četl**
a **studoval**.



Co **dělala** Eva?
Eva **nebyla** doma.
Měla volno, a proto
nakupovala a pak
jedla v restauraci.



-To form the past tense, take three simple steps:

1. Find the infinitive. "Drop" **-t** and add **-l**. What you'll get is the **-l** form (= past participle). E. g.: dělat – dělal.
2. The **-l** form has masculine, feminine or neuter gender. E. g. dělat:



3. Add auxiliary verbs (part of the conjugation of the verb "to be"). Note: the forms for he, she, it and they do not have any auxiliary verbs!

dělal /-a /-o jsem	I did	dělali jsme	we did
dělal /-a /-o jsi	you did	dělali jste	you did
dělal /-a /-o -	he / she / it did	dělali -	they did

Notes:

- **-yl/-yl/-** in the plural are only used in writing and in very formal speaking.
- The polite address: Pane Nový, dělal jste něco? Paní Nová, dělala jste něco?
- Informal you-forms can be contracted in colloquial spoken Czech: dělal jsi = dělals, dělala jsi = dělalas
- Observe the reflexive verbs: jmenoval jsi se – jmenoval ses, díval jsi se – díval ses, narodil jsi se – narodil ses
- The past participle (-l form) is also used to create the conditional (see page 154).

Negace - Negation

To form negative forms just add **ne-** to the main verb (not to the auxiliary!): nedělal jsem, nedělal jsi, nedělal...

Něpravidelné l-formy - Irregular l-forms

Some monosyllabic verbs, verbs ending in **-nout** and some other verbs change their stems in the past tense. These verbs are denoted by a star, e. g. **mít*** and **mrznout*** and you will find them on page 232. The most common ones are:

být*	mít*	chtít*	číst*	jíst*	jít*	moc*	pít*	psát*	spát*	umřít*
byl	měl	chtěl	četl	jedl	šel, šla, šli	mohl	pil	psal	spal	umřel

1. Kdo to byl?

Například: Bill Clinton **byl** americký prezident. Agatha Christie **byla** britská autorka.

Marilyn Monroe	Abebe Bikila	italský malíř	česká spisovatelka
Jurij Gagarin	Antonín Dvořák	čínský filozof	ruský kosmonaut
Pablo Picasso	Lao-c'	indický politik	český skladatel
Máhatmá Gándhí	Edith Piaf	etiopský maratonec	americká herečka
Božena Němcová	Leonardo da Vinci	španělský malíř	francouzská zpěvačka

2. Doplňte slovesa v minulém čase.

- (být) Můj tatínek doma. Moje maminka taky doma.
- (mít) Můj kolega Martin moc práce. Moje kolegyně Jana taky moc práce.
- (chtít) Můj pes jídlo. Moje kočka taky jídlo.
- (číst) Můj asistent dokumenty. Moje sekretářka dokumenty.
- (jíst) Můj syn zeleninu. Moje dcera taky zeleninu.
- (jít) Náš prezident na koncert. Jeho manželka taky na koncert.
- (moci) Můj bratr pracovat. Moje sestra taky pracovat.
- (pít) Můj dědeček vodu. Moje babička taky vodu.
- (psát) Student test. Studentka taky test.
- (spát) Můj kamarád celý den. Moje kamarádka taky celý den.

3. Řekněte, co ti lidé dělali. Pak dělejte negativní věty.

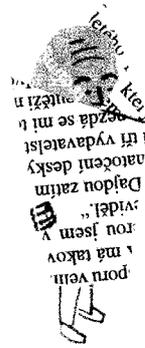
1.



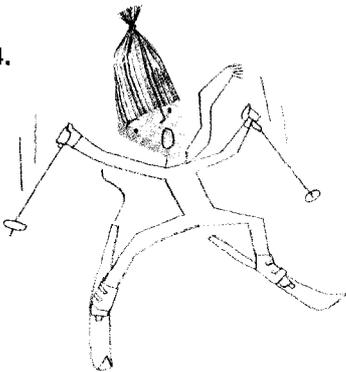
2.



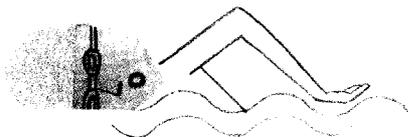
3.



4.



5.



6.



Slavní lidé

Famous people



25

4. Čtete nebo poslouchajte. Podtrhněte I-formy.

Karel IV. (= čtvrtý)

Turista, který je v Praze, často slyší: Karlův most, Karlova univerzita, Karlštejn... Ale kdo ten Karel byl?

Karel IV. byl český král. Narodil se v roce 1316 a umřel v roce 1378. Jeho otec byl z Lucemburska a jeho matka byla Češka. Karel studoval ve Francii a do Prahy přišel v roce 1333.

Karel IV. byl velmi energický a inteligentní. Byl štíhlý a vysoký – měřil 175 centimetrů. To bylo neobvyklé, protože lidé byli malí. Byl dobrý politik a organizátor, ale byl taky religiózní a pověřivý. Když plánoval most, hledal spolu s astrology speciální čas a den. Začínal stavět most 9. 7. 1357 v 5 hodin 31 minut. Proč? Protože to datum dělá „most“ – 1 3 5 7 9 7 5 3 1.

Karel IV. měl čtyři manželky. Poslední z nich, krásnou Elišku Pomořanskou, která byla silná jako muž, můžete vidět ve filmu Noc na Karlštejně. Karel měl rád Prahu a hodně pro město a pro celou zemi dělal. Byl to dobrý král.



5. Najděte správnou odpověď.

1. Karel IV. se narodil

- a) v roce 1316
- b) v roce 1416
- c) v roce 1516

2. Jeho otec byl

- a) z Anglie
- b) z Lucemburska
- c) z Česka

3. Jeho matka byla

- a) Češka
- b) Francouzka
- c) Angličanka

4. Karel IV. studoval

- a) ve Francii
- b) v Anglii
- c) v Praze

5. Karel IV. byl

- a) malý a tlustý
- b) štíhlý a vysoký
- c) tlustý a vysoký

6. Karel IV. hledal pro most

- a) speciální čas
- b) speciální místo
- c) speciální jméno

7. Karel IV. byl

- a) dobrý politik a špatný organizátor
- b) špatný politik a dobrý organizátor
- c) dobrý politik a dobrý organizátor

8. Karel IV. měl

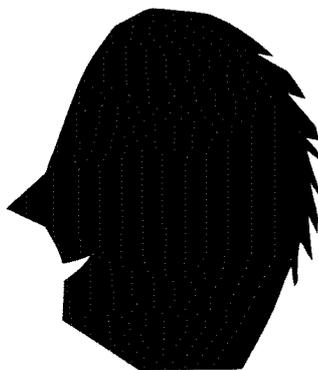
- a) dvě manželky
- b) čtyři manželky
- c) tři manželky

9. Eliška Pomořanská byla

- a) krásná a slabá
- b) silná a ošklivá
- c) krásná a silná

6. Napište text o nějakém slavném člověku. Odpovídejte na otázky.

Kdo je to?
Kdy žil / žila?
Kdy se narodil / narodila?
Co dělal / dělala?



Proč je slavný / slavná?
Jaký byl / jaká byla?
Kdy umřel / umřela?
Jaký měl / měla život?

Byl jsem doma. Včera jsem byl doma.

Second position in a Czech sentence



Eva: „Co **jsi dělal** včera, Petře? **Dělal jsi** něco?“

Petr: „**Byl jsem** doma a **studoval jsem**. No, moc **jsem nestudoval**.

Pracoval jsem na počítači. Ale moc dlouho **jsem nepracoval**.

Hrál jsem na počítači hry. Vlastně **jsem hrál** jenom 20 minut.

A pak **jsem spal**. **Spal jsem** celý den. Strašně rád spím.“

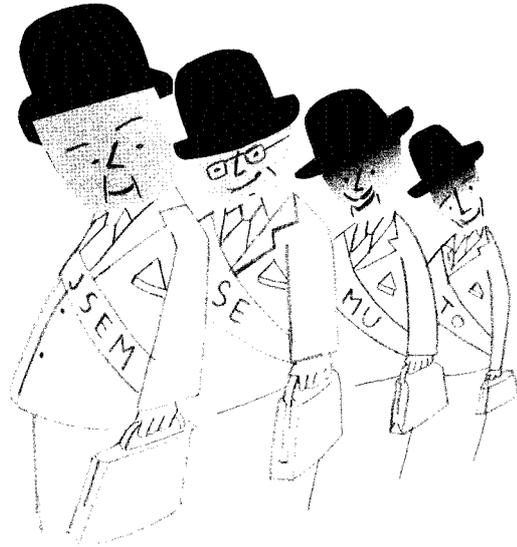
Pozorujte:

Czech word order is quite flexible. However, there are several unstressed words in Czech that “need” to be located in the second position (not necessarily as the second word) in a sentence. The past tense auxiliaries (jsem, jsi etc.) are members of this „Second Position Club“. For more about it, see page 229.

7. Doplňte sloveso. POZOR na druhou pozici.

Například: Byl jsem doma. Včera jsem byl doma.

- Byl jsem v restauraci.
Včera v restauraci.
- Pracoval jsem ve škole.
V pátek ve škole.
- Bydlel jsem v Praze.
Minulý rok v Praze.
- Byla jsem v kanceláři.
Ve středu v kanceláři.
- Spal jsem v hotelu.
Předevčírem v hotelu.
- Studovala jsem v Anglii.
Minulý rok v Anglii.
- Vařili jsme guláš.
O víkendu guláš.
- Byli jste doma?
Vy doma?
- Četl jsi tu novou detektivku?
Ty tu novou detektivku?
- Dívali jsme se na ten výborný nový film.
My na ten výborný nový film.



8. Opravte věty. POZOR na druhou pozici!

- Jsem byl ráno ve škole.
- Včera večer psal jsem dlouhý dopis.
- Jste hráli minulý týden golf nebo tenis?
- Minulý týden neměla čas jsem, protože byla jsem každý den v práci.
- Jsi byl včera doma nebo v kanceláři?
- Jsmé psali test ve škole.
- Nikdy nejedl jsem knedlíky. Ale teď mám knedlíky rád.
- O víkendu nemohl jsem jet na koncert, protože byl jsem nemocný.
- Jsem nechtěl čaj, jsem chtěl kávu.
- Jsem se narodil v roce 1981.

9. Používejte slova na straně 40, 92 a 130. Dělejte věty v minulém čase.

Typický domácí dialog I.

Jana: Proč jsi včera odpoledne a večer nebyl doma?

Adam: Protože jsem byl v práci.

Jana: A proč jsi byl v práci?

Adam: Protože jsem něco potřeboval v kanceláři.

Jana: A co jsi potřeboval v kanceláři?

Adam: Hledal jsem bankovní kartu.

Jana: A proč jsi hledal kartu?

Adam: Protože jsem potřeboval peníze.

Jana: A proč jsi potřeboval peníze?

Adam: Protože jsem chtěl kupovat nový monitor.

Jana: Ale proč jsi chtěl kupovat nový monitor?

Adam: Protože ten náš starý monitor je špatný a nekvalitní.

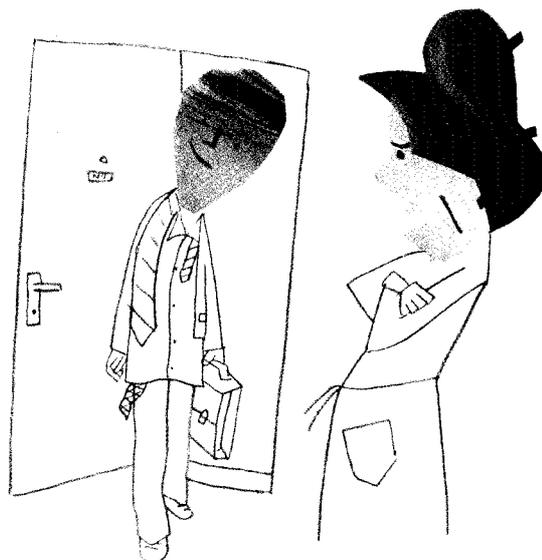
Jana: A kde ten nový monitor máš?

Adam: No, měl jsem smůlu. Viděl jsem kvalitní monitor, ale byl moc drahý.

Jana: Aha. A kde máš ty peníze?

Adam: Ehm... Měl jsem včera nějaký špatný den, a tak jsem si dal jeden koňak... No, a v restauraci byli můj kolega Ivan a kamarád Zdeněk. Dali jsme si ještě jeden koňak a pak ještě jeden.

Ale včera bylo včera. Teď jsem doma a jsem rád, že mám takovou hodnou a hezkou manželku. – Co je, Jano? Ty máš špatnou náladu? Ale proč?


Typický domácí dialog II.

Jana: Ahoj, Adame? Jak se máš? A co čteš?

Adam: To je jedno, co čtu. Ale kde jsi byla ty?!? Už je večer a já mám strašný hlad a žízeň. A doma není jídlo.

Jana: Byla jsem v práci a pak jsem nakupovala v centru. Viděla jsem hezký kabát, krásný svetr a fantastickou, ale opravdu fantastickou kabelku. Byla červená, supermoderní a elegantní a nebyla moc drahá... Stála jenom 3 359 korun. Vidíš? Tady je. Ta je senzační, vid'?

Adam: Co? Ty jsi kupovala takovou drahou kabelku? No, není špatná... Ale levná nebyla. Jo, a kde máš to jídlo? Maso. Nebo salám... A pivo!

Jana: Nóó... Nemám to. Nevidíš, že jsem neměla čas?!

Pamatujte si:

Jak jsi se měl? = Jak ses měl?

Jak to dopadlo?

Co se stalo?

Zapomněl/a jsem

How have you been?

How did it go? How did it turn out?

What happened?

I forgot

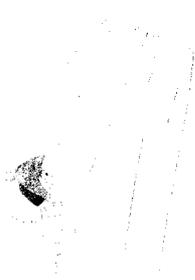
Note: Zapomněl jsem, že Eva je tady. – I forgot that Eva was here.

Kdy jste byli poprvé v České republice?

Adverbs expressing time

11. Odpovídejte.

1. Kdy jste byli poprvé v České republice / v Praze?
2. Kdy jste poprvé letěli letadlem?
3. Kdy jste poprvé viděli moře?
4. Kdy jste poprvé jedli knedlíky?
5. Kdy jste poprvé řídili auto?
6. Kdy jste poprvé pili alkohol?
7. Kdy jste byli naposled doma?
8. Kdy jste naposled plakali v kině?
9. Kdy jste naposled jeli taxíkem?
10. Kdy jste naposled tancovali?



Jde poprvé do školy.



Jde naposled do školy.

Pamatujte si:

brzo / brzy

– *early*

kdy

– *when*

když

– *when, if (as a conjunction)*

minulý (měsíc)

– *last (month)*

nakonec

– *in the end*

naposled

– *for the last time*

nedávno

– *recently*

nejdřív

– *first*

pak, potom

– *then*

poprvé

– *for the first time*

pozdě, později

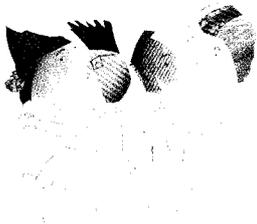
– *late, later*

včera

– *yesterday*

12. Seřadte obrázky. Co je číslo 1, 2, 3... ?

Jak jsem připravoval party



Pak jsme tancovali.



Potom jsme jedli a pili.



Potom jsem vařil.



Nakonec jsem uklízel.



Pak jsem nakupoval jídlo a pití.



Nejdřív jsem zval kamarády.

13. Napište, co jste dělali včera / o víkendu.

1. Nejdřív

2. Pak

3. Potom

4. Pak

5. Později

6. Nakonec



14. Čtete nebo poslouchajte. Hádejte, kdo to byl.

Kdo to byl?

Akira Kurosawa

Marie Curie-Sklodovská

Andrej Tarkovskij

Edith Piaf

John Lennon

Louis Armstrong

Charles Chaplin

Ema Destiniová

1. _____

Byl Angličan. Narodil se v roce 1889 v Londýně v chudé rodině. Nejdřív pracoval v Anglii, ale pak jel do Ameriky. Miloval film. Začínal jako herec a později měl filmové studio. Ve filmu nosil velké boty, černý klobouk a knír. Po roce 1945 žil ve Švýcarsku. Umřel v roce 1977.

2. _____

Byl Američan. Narodil se v roce 1901 v New Orleansu. Jeho rodina byla velmi chudá. Už jako malý kluk hrál na trubku. Později taky zpíval a hrál v jazzovém orchestru. Jazz byl jeho život. Jeho kamarádi říkali, že je jazzový král. Umřel v New Yorku v roce 1971.

3. _____

Byla Češka. Narodila se v roce 1878. Měla krásný soprán, a proto studovala operu. Nejdřív zpívala v Národním divadle v Praze, ale později taky v Covent Garden v Londýně a v Metropolitan opeře v New Yorku. Milovala populárního italského zpěváka Carusa a on miloval ji. Umřela v roce 1930. Její portrét vidíte na bankovce 2000 Kč.

4. _____

Byl Rus. Narodil se v roce 1932. Studoval orientalistiku a pracoval jako režisér a scénárista. Nejdřív žil v Rusku, ale později emigroval do západní Evropy. Točil filozofické a humanistické filmy, například Andrej Rublev nebo Stalker. Umřel v roce 1986.

5. _____

Byla Polka. Narodila se v roce 1867. Nejdřív žila v Polsku, ale pak ve Francii. Studovala fyziku a chemii a později pracovala jako profesorka fyziky na Sorbonně. Její manžel byl taky fyzik. Spolu studovali radioaktivitu a objevili radium a polonium. Dvakrát dostala Nobelovu cenu za fyziku – v roce 1903 a 1911. Umřela v roce 1934.

6. _____

Byl Angličan. Narodil se v roce 1940 v Liverpoolu. Už jako kluk hrál na kytaru, zpíval a psal písničky. V roce 1962 založil s kamarády kapelu. Byla to asi nejslavnější kapela na světě. Jejich kapela skončila v roce 1970. Pak žil v Americe. Umřel v roce 1980. Jeho manželka je Japonka.

7. _____

Byla Francouzka. Narodila se v roce 1915 ve Francii. Když byla malá, byla velmi chudá a musela zpívat na ulici. Později začala zpívat šansony a byla velmi slavná a populární. Hrála taky v divadle a ve filmu. Umřela v roce 1963.

8. _____

Byl Japonec. Narodil se v roce 1910. Ve čtyřicátých letech začínal točit filmy jako režisér. Jeho nejslavnější film je historické drama Sedm samurajů. Dělal taky psychologické filmy a psal scénáře. Umřel v roce 1998 jako legendární filmový režisér.

Pamatujte si:

*When translating from Czech into English, you should always find the subject of the sentence first (note that it can be expressed by a verb form or mentioned overtly only in the preceding sentence). Then, organize the sentence the way you would an English sentence: **subject – verb – object – manner – place – time.***

Čech, Češka x český x čeština

How to say Czech in Czech

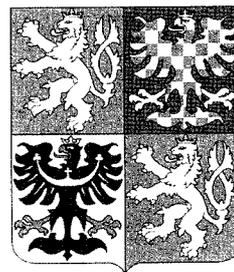
Petr je **Čech**. Eva je **Češka**. Petr a Eva jsou **Češi**.

Mají rádi **české** pivo.

Mluví **česky**.

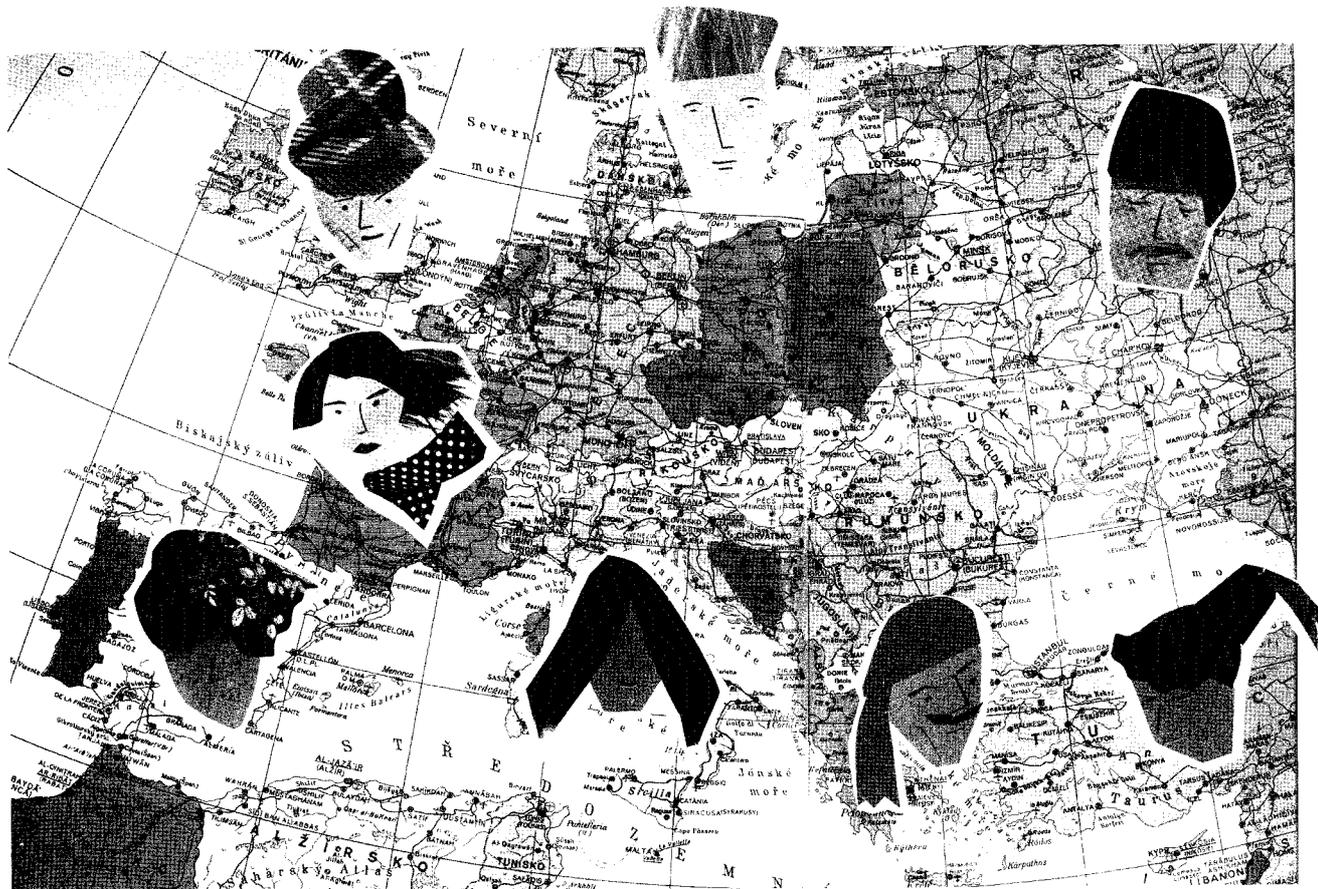
Jejich jazyk je **čeština**. **Čeština** není lehká.

Ale existuje nějaký opravdu lehký jazyk?



15. Hádejte, jak se ti lidé jmenujou. Doplňte informace podle modelu.

Například: To je Olaf. Olaf je Švéd. Mluví švédsky. Jeho země se jmenuje Švédsko.



16. Používejte slovník na straně 72. Doplňte informace podle modelu.

Například: Edith Piaf byla francouzská zpěvačka. Mluvila francouzsky. Byla Francouzka.

Pablo Picasso byl španělský malíř. Mluvil španělsky. Byl Španěl.

1. Anna Achmatovová byla ruská spisovatelka.
2. Lao-c' byl čínský filozof.
3. Hans Christian Andersen byl dánský spisovatel.
4. Astrid Lindgrenová byla švédská spisovatelka.
5. Akira Kurosawa byl japonský režisér.
6. Johann Wolfgang Goethe byl německý spisovatel.
7. Charlotte Brontëová byla anglická spisovatelka.
8. Leonardo da Vinci byl italský malíř.
9. Franklin Delano Roosevelt byl americký prezident.
10. Karel Čapek byl český dramatik a spisovatel.

Pozorujte:

KTERÝ is the most common "tie" between sentences.

Albert Einstein byl ten muž, **KTERÝ** napsal teorii relativity.

Marie Curie-Sklodovská byla ta žena, **KTERÁ** objevila radium.

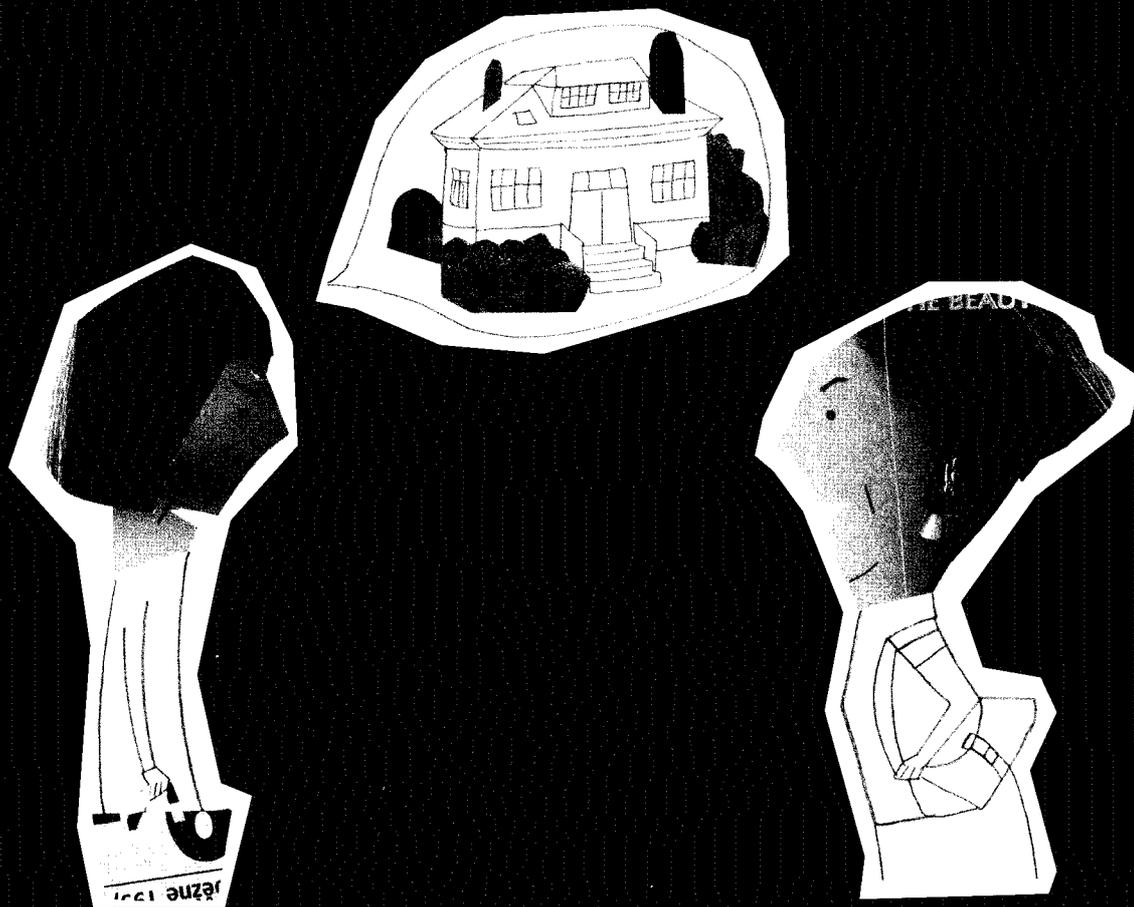
země / stát / kontinent	kde?	národnost	adjektivum, advverbium (ý - y)	jazyk
Česká republika	v České republice	Čech / Češka	český, český	čeština
Afrika	v Africe	Afričan / Afričanka	africký, africký	–
Amerika (Spojené státy / USA)	v Americe v USA (úesá)	Američan / Američanka	americký, americký	–
Anglie	v Anglii	Angličan / Angličanka	anglický, anglický	angličtina
Asie	v Asii	Asiat / Asiatka	asijský, asijský	–
Austrálie	v Austrálii	Australan / Australanka	australský, australský	–
Bulharsko	v Bulharsku	Bulhar / Bulharka	bulharský, bulharský	bulharština
Česká republika / Česko	v České republice	Čech / Češka	český, český	čeština
Čína	v Číně	Čiňan / Čiňanka	čínský, čínský	čínština
Dánsko	v Dánsku	Dán / Dánka	dánský, dánský	dánština
Evropa	v Evropě	Evropan / Evropanka	evropský, evropský	–
Finsko	ve Finsku	Fin / Finka	finský, finský	finština
Francie	ve Francii	Francouz / Francouzka	francouzský, francouzský	francouzština
Itálie	v Itálii	Ital / Italka	italský, italský	italština
Irsko	v Irsku	Ir / Irka	irský, irský	irština
Izrael	v Izraeli	Izraelec / Izraelka	izraelský, izraelský	hebrejština
Japonsko	v Japonsku	Japonec / Japonka	japonský, japonský	japonština
Kanada	v Kanadě	Kanaďan / Kanaďanka	kanadský, kanadský	–
Maďarsko	v Maďarsku	Maďar / Maďarka	maďarský, maďarský	maďarština
Mexiko	v Mexiku	Mexičan / Mexičanka	mexický, mexický	–
Německo	v Německu	Němec / Němka	německý, německý	němčina
Norsko	v Norsku	Nor / Norka	norský, norský	norština
Polsko	v Polsku	Polák / Polka	polský, polský	polština
Portugalsko	v Portugalsku	Portugaiec / Portugalka	portugalský, portugalský	portugalština
Rakousko	v Rakousku	Rakušan / Rakušanka	rakouský, rakouský	–
Rusko	v Rusku	Rus / Ruska	ruský, ruský	ruština
Rumunsko	v Rumunsku	Rumun / Rumunka	rumunský, rumunský	rumunština
Řecko	v Řecku	Řek / Řekyně	řecký, řecký	řečtina
Slovensko	na Slovensku	Slovák / Slovenka	slovenský, slovenský	slovenština
Skotsko	ve Skotsku	Skot / Skotka	skotský	–
Španělsko	ve Španělsku	Španěl / Španělka	španělský, španělský	španělština
Švédsko	ve Švédsku	Švéd / Švédka	švédský, švédský	švédština
Švýcarsko	ve Švýcarsku	Švýcar / Švýcarka	švýcarský	–
Turecko	v Turecku	Turek / Turkyně	turecký, turecký	turečtina
Velká Británie	ve Velké Británii	Brit / Britka	britský	–
Vietnam	ve Vietnamu	Vietnavec / Vietnamka	vietnamský, vietnamský	vietnamština

Inzeráty

In this lesson you will:

- buy, sell and describe an apartment or house
- have fun writing advertisements
- learn more about the verb *to know*
- find out that Czechs are very "negative"
- learn how to say *for* in Czech

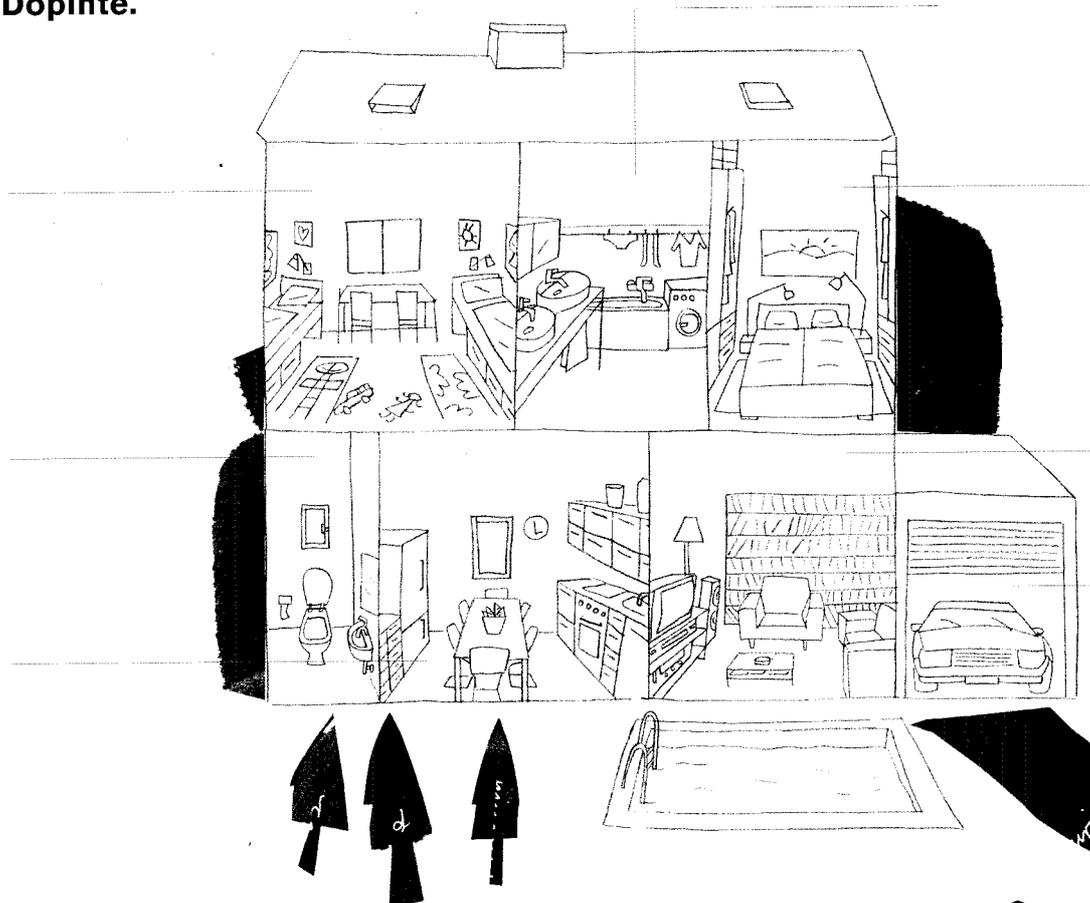
Lekce 7



Byt a dům

Apartment / flat and house

1. Doplňte.



2. Poslouchejte.

29

Paní Smutná hledá byt

Paní Veselá: Dobrý den, paní Smutná? Tak co, jak se máte?

Paní Smutná: Ále, špatně, paní Veselá. Hledám nový byt.

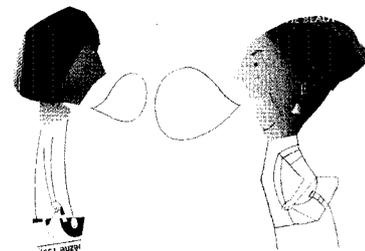
Paní Veselá: A proč hledáte nový byt? Máte hezký byt, ne?

Paní Smutná: Ano, ale ten je moc malý. Mám teď doma dceru a její rodinu. Potřebujeme velký byt.

Paní Veselá: Hm, to je problém...

Paní Smutná: Máme malou kuchyň a malou ložnici. Obývací je velký a světlý. Problém ale je, že potřebujeme velký obývací, velkou ložnici, velkou kuchyň a taky dětský pokoj. A garáž na auto. A tak hledám nový byt, ale je to těžké. Takový velký byt je moc drahý a já nemám peníze. Tak mám špatnou náladu a jsem smutná.

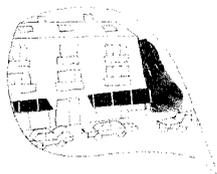
Paní Veselá: No ne, to je náhoda! Já teď hledám takový malý byt. Mám velký byt 4+1, ale ten je starý a tmavý a potřebuje rekonstrukci. Jsem sama a takový velký byt nechci. Chcete ten velký starý byt?



3. Používejte slova na straně 82. Téma ke konverzaci:

1. Co znamená byt 1+1, 2+1, 3+1? Co znamená 1+kk?
2. Víte, jak velký je typický český byt a jaké má pokoje?
3. Jak vypadá váš byt nebo dům?
4. Jaký je váš oblíbený pokoj nebo vaše oblíbené místo? Proč ho máte rádi?
5. Co potřebujete, když zařizujete nový byt nebo dům?
6. Kolik stojí byt nebo dům v České republice? Kolik stojí byt nebo dům ve vaší zemi?

4. Procvičujte čísla 1 – 10 milionů.



Petr a Eva hledají byt nebo dům. ALE... Eva miluje město a nesnáší vesnici.
Petr miluje vesnici a nesnáší město. A tak hledají kompromis. Co myslíte, existuje?

5. Čtete inzeráty. Jaký inzerát psala Eva? Jaký inzerát psal Petr? Jaký inzerát psali oba?

PHARM S.R.O.
hledá

ČETNÍ

me:
školské vzdělání
ní znalost práce na PC
kativní schopnosti
ié vystupování
flexibilita
:
é pracovní prostředí
kolektivu
ižný ihned, plat dohodou.
aný životopis zašlete na
x: EUROPHARM s.r.o.
123, 161 00 Praha 6
x: 233 310 032

**Prodám velký 5+1
v Praze v centru
s velkou kuchyní
a balkonem.
Tel. 784 896 593**

Požadujeme:
- SŠ vzdělání

Nabízíme:
- zajímavou a

**Mladí manželé (doktor
a učitelka) hledají levný
byt 1+1 až 2+1. v Praze 5
nebo 6. E-mail:
trnkovi@seznam.cz.**



**Zvolte AYS
partnerem**

**Pro naše klienty, mezinárodní
společnosti v centru Prahy, hledáme
kandidátky na pozice:**

ASISTENTKA, RECEPČNÍ

**Firma Beck International s.r.o. v Mělníku
hledá obchodní zástupce z celé ČR pro
uzavírání smluv na automaty na vodu. V
případě zájmu zašlete životopis na e-mail
beck@beck-international.cz**

**Kupujete nebo prodáváte byt,
garáž, dům nebo chatu? Naše
firma nabízí všechno, co potřebu-
jete. Telefon nebo fax: 406 554 375.**

**Koupím luxusní vilu se
zahradou na kraji velkého
města. Bazén a garáž
nutné. Mobil 733 867 790**

**Hledáme dům na kraji
města blízko lesa.
Autobus, vlak nebo
metro do centra.
Telefon 734 672 995**

**Hledám byt v centru.
Galerie, kino a divadlo
blízko. Mobil 643 267 193**

**Hledám malý dům na
vesnici. Může být
i starý a před
rekonstrukcí.
Voda a les blízko.
Mobil 723 872 243**

**Stabilní mezinárodní společnost přijme Ob-
chodní zástupce na VPP - max. 10 prodejů v
měsíci. Nabízíme práci v místě bydliště,
prodej jak stávajícím, tak novým zákazníkům
firmy, práci s kvalitními produkty, profesiona-
lní zaškolení zdarma. Zájem máme o muže,
ženy, partnerské páry s vysokým pracovním
nasazením, kteří umějí komunikovat a mají
zájem si přivydělat min. 15.000,-Kč/měsíčně.
Zkušenosti z prodeje výhodou, ne však
podmínkou. K výběrovým pohovorům se
přihlaste na tel. 602 613 088 nebo e-mail :
truksaal@wsinternational.cz.**

6. Chcete prodat váš byt / dům. Napište inzerát.

Prodám

Koupím

The verbs **prodám** (I will sell) and **koupím** (I will buy) are perfective.
For more about perfective verbs, see lesson 12.

Hledám partnera nebo partnerku.

Verbs + the accusative

7. Kdo psal ten inzerát – žena nebo muž? A co znamená 22/184?

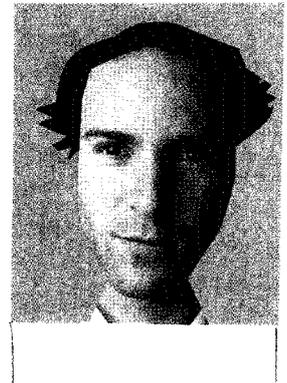
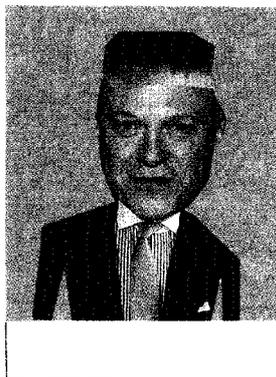
Student 22/184, sportovec, nekuřák a abstinent, hledá sympatickou a štíhlou partnerku v Praze. Mám rád hory a moře, rád hraju tenis a plavu. Telefon 723 33 67 81.



8. Poslouchejte. Doplňte text podle kazety. Hádejte, kdo asi psal ten inzerát.

Kdo psal ten inzerát?

1. _____ exotické země? Jsem student 24 / 185 a hledám _____ na netradiční cestu do Afriky.
2. Jsem _____ / _____ studentka medicíny. Nehledám peníze ani sex. Hledám lásku. Chtěla bych potkat _____ partnera na celý život.
3. Jsem manažer 39/177. Jsem chytrý, _____ a bohatý, ale jsem sám. Pořád pracuju a nemám čas hledat _____.
4. Jsem sekretářka _____ / _____. Nejsem _____, ale asi mám smůlu. Hledám sympatického muže, který rád _____ a pracuje na zahradě.



Pamatujte si: Hledám dobrého partnera. Hledám dobrou partnerku.

9. V tabulce jsou dva inzeráty. Napište je.

Učitelka 26/168 hledá _____

Sportovec 32/180 hledá _____

partnerku	divadlo	a	tolerantního	rád	hraju tenis
veselou	mám ráda	abstinenta	a	kulturu	sympatickou
a	lyžuju	a	inteligentního		

10. Hledáte partnera /partnerku, kamaráda /kamarádku, psa /kočku. Jste ředitel /ředitelka firmy nebo školy a hledáte asistenta /sekretářku, učitele /učitelku. Napište inzerát.

11. Čtete nebo poslouchajte.

Miluje Anežka Martina?

Martin čeká na tramvaj. Najednou vidí Anežku.

Martin: Jé, Anežka. Miluju Anežku. Ahoj, Anežko! Co děláš dneska večer?

Tady blízko je jedna dobrá kavárna.

Anežka: Ahoj. Dneska nemám čas... A taky nemám ráda kávu. Piju jenom čaj.

Martin: Aha... A co zítra? Nechceš jít do kina na nějaký romantický film?

Anežka: Ne, nesnáším romantické filmy. A v úterý jdu na tenis.

Martin: Hm... A nechceš jít do restaurace? Tady v centru je jedna výborná restaurace.

Anežka: Ale restaurace je drahá a já nemám peníze...

Martin: Prosím tě. Nepotřebuješ peníze. Zvu tě.

Anežka: Ale já nemám ráda restaurace. Lidi tam kouří a já nenávidím cigarety.

Martin: Ach jo... A nechceš jít plavat?

Anežka: Ne. Nesnáším vodu. A taky nemám plavky.

Martin: Aha... To je škoda. Jé, Janal Promiň, Anežko, já teď nemám čas.

Tamhle vidím Janu. Ahoj, Jano! Jak se máš? Co děláš dneska večer?



12. Martin hledá partnerku. Napište pro Martina inzerát.

Pamatujte si:

verbs + the accusative:

čekat na / počkat na	to wait for	nesnášet / nesnést	to hate / can't stand
číst* / přečíst*	to read	potřebovat	to need
dívat se / podívat se na	to look at, to watch	používat / použít	to use
dělat / udělat	to do / to make	prodávat / prodat	to sell
hledat	to look for	psát* / napsat*	to write
hrát* / zahrát*	to play	řídít auto, firmu	to drive a car / run a firm
kupovat / koupit	to buy	vařit / uvařit	to cook
nakupovat / nakoupit	to go shopping	vidět / uvidět	to see
milovat	to love	znát / poznat	to know
nenávidět	to hate	zvat* / pozvat*	to invite

The verbs in this chart are written in this order: imperfective verb / perfective verb. At this stage, you are learning to use the imperfective ones (the ones on the left). For more information, see page 124.

13. Spojte čísla a písmena.

- | | |
|---------------------------|--|
| 1. Prodávám malý dům, | A. ale neumím řídit letadlo. Nejsem pilot. |
| 2. Nekupuju cigarety, | B. protože píšu jenom e-maily. |
| 3. Miluju čokoládu, | C. ale teď mám dietu a jím jenom saláty. |
| 4. Jsem ředitel | D. protože potřebuju velký dům. |
| 5. Umím řídit auto, | E. protože nesnáším tabák. |
| 6. Nepíšu dopisy, | F. čtu noviny. |
| 7. Když čekám na tramvaj, | G. používám tužku a papír. |
| 8. Když píšu dopis, | H. a řídím firmu. |

Pozorujte:

KDY máš čas? X Co děláš, KDYŽ máš čas?

Znát, vědět, umět.

To know in Czech



**Znáte Toma? Víte, kdo to je?
Znáte Alici? Víte, kdo to je?**

Eva **zná** Toma a Alici. Tom a Alice jsou její studenti.
Eva **ví**, že Tom je fotograf. **Umí** dobře fotografovat.
Eva taky **ví**, že Alice pracuje pro ekologickou organizaci.
Tom a Alice už **umí** trochu česky a **znají** dobře Prahu.
Alice **ví**, kde jsou dobré obchody. Tom **ví**, kde mají dobré pivo.



1. znát

The verb **znát** is used with a direct object (in the accusative).

E. g.: Eva **zná** Toma a Alici. Tom a Alice **znají** dobře Prahu.

2. vědět*

The verb **vědět** is used with a separate clause or the pronoun **to** (it). **Vědět** is a verb with a completely irregular conjugation: **vím, víš, ví, víme, víte, ví / vědí**.

E. g.: Alice **ví**, kde jsou dobré obchody. Ví to. Tom **ví**, kde mají dobré pivo. Ví to.

3. umět

The verb **umět** means to know how to or can. It is used with skills, abilities and languages.

E. g.: Tom **umí** dobře fotografovat. Tom a Alice už **umí** trochu česky.

Pozorujte:

UMÍM /MLUVÍM /ROZUMÍM česky, anglicky, rusky, francouzsky, německy, polsky, italsky, španělsky...

For more languages, see page 72.

14. Doplňte slovesa **umět, vědět a znát**.

- | | |
|------------------------------------|--|
| 1. _____, kdo byl Albert Einstein? | 9. _____ nějaký exotický jazyk? |
| 2. _____ Michaela Jacksona? | 10. _____, kdo je český prezident? |
| 3. _____, kdy je Pražské jaro? | 11. _____ nějaký populární sportovní klub? |
| 4. _____ francouzsky? | 12. _____, jaký je dneska den? |
| 5. _____ dobře Prahu? | 13. _____ zpívat? |
| 6. _____, kde mají nejlepší pivo? | 14. _____ nějakou dobrou restauraci? |
| 7. _____, kde je divadlo? | 15. _____, kdy je nějaký dobrý koncert? |
| 8. _____ hrát fotbal? | 16. _____ italsky? |

15. Téma ke konverzaci:

Jaké země znáte? Co o nich víte?

Znáte nějakého slavného Čecha, Angličana, Němce, Rusa, Poláka, Itala, Francouze...? Co o nich víte?

Co umíte? Umíte vařit, tancovat, plavat, hrát tenis...?

Jaké jazyky umíte?

Pamatujte si:

ZNÁM Toma a Alici. **VÍM**, kdo jsou Tom a Alice.

Někdo tam je. – Ne, nikdo tam není.

Interrogative, indefinite and negative pronouns and adverbs in the nominative sg.



Někdo tam je.



Ne, nikdo tam není.

16. Dělejte věty. Opakujte zájmena.

1. Kdo _____
2. Co _____
3. Kdy _____
4. Kde _____
5. Jak _____
6. Jaký _____
7. Čí _____

	interrogative pronouns		indefinite pronouns (<i>some-</i>)		negative pronouns (<i>no-</i>)
ně-	kdo*	=	někdo*		nikdo*
	co*		něco*		NIC*
ni-	kdy		někdy		nikdy
	kde		někde		nikde
	jak		nějak		nijak
	jaký*		nějaký*		ŽÁDNÝ*
	čí*		něčí*		ničí*

* These forms are declined. For the declension of *kdo* and *co* (and their derivations with *ně-* and *ni-*), see page 227. Other words with an asterisk are declined like adjectives.

17. Čtěte a pozorujte.

1. Co potřebujete? Hledáte něco?
2. Kdy je festival? Festival je někdy v dubnu.
3. Kde je ten svetr? Někde jsem ten svetr viděla, ale nevím, kde.
4. Jak vaříte polévku? Nějak nevím, jak tu polévku vařit.
5. Jaký jsi měl dneska den? Vypadáš nějaký unavený.
6. Čí je ten kabát? Ten kabát musí něčí být, ale nevím, čí.

Pozorujte: Czech doesn't have articles. However, there are some equivalents.

THE, THAT: English *the* or *that* can be often translated by **ten /ta /to**.

THIS: To say *this* simply add the syllable *-hle*: **tenhle /tahle /tohle**.

A, AN: English *a /an* can be translated by Czech **nějaký** (*some*) or **jeden, jedna, jedno** (*one*).

Nikde nic nevidím.

Multiple negatives



Nikde nic nevidím.

18. Odpovídejte negativně.

1. Je tady někdo? – Ne, _____
2. Máte někdy špatnou náladu? – Ne, _____
3. Máte někdy smůlu? – Ne, _____
4. Máte někdy depresi? – Ne, _____
5. Jste někdy frustrovaný? – Ne, _____
6. Znáte nějakého originálního nového autora? – Ne, _____
7. Máte někdy nějaký velký problém? – Ne, _____
8. Znáte nějakého milionáře? – Ne, _____
9. Znáte nějakou dobrou doktorku? – Ne, _____
10. Máte někde milion dolarů? – Ne, _____
11. Jste někdy unavený? – Ne, _____ Jsem superman.

19. Doplňte správnou formu slovesa.

1. Ten náš nový kolega _____ (být) nudný. _____ (Být) žádný kamarád – nikdy _____ (organizovat) žádnou party.
2. Haló! _____ (Být) tady někdo? To _____ (být) strašné. Nikde nikdo _____ (být).
3. Hledám sekretářku. Nikdy tady _____ (být).
4. Adame, ty _____ (být) strašný. _____ (Mít) tady v kanceláři žádný systém. Nikdy _____ (vědět), kde _____ (mít) disketu, knihu nebo slovník.
5. Kde _____ (být) ten diář? Nikde tady _____ (být).

20. Čtete. Rozumíte?

To je něco!

Lepší něco než nic.

Ten pán? To je někdo!

Ten pán? To je nikdo!

21. Řekněte negativně.

1. Byl jsem doma.
2. Pracovali jsme celý den.
3. Viděl jsi ten film?
4. Spali jsme v hotelu.
5. Chtěl jsem být doma.
6. Dívali jsme se na televizi.
7. Tancovali jste?
8. Maminka v neděli odpočívala.

Petr kupuje dárek pro Evu za 500 korun.

The preposition for in Czech. Prepositions + the accusative



Eva má parfém **za** 1000 korun.



Petr kupuje dárek **pro** Evu **za** 500 korun.

Pozorujte:

- | | | |
|---|--|--|
| 1. pro
(often "for people")
Kupuju lístky pro kamarádku. | 2. za
a) with amounts of money
Kupuju lístky za 1000 korun.
b) with time
Koncert začíná za 5 minut. | 3. na
(often the purpose)
Kupuju lístky na koncert. |
|---|--|--|

21. Doplňte prepozici.

1. Chtěl bych nějakou kosmetiku _____ manželku.
2. Prosím vás, máte tady ten nový česko-anglický slovník _____ 500 korun?
3. Dneska jsme měli _____ večeři knedlíky, zelí a vepřové maso. A pivo.
4. Dám si svíčkovou _____ 98 korun.
5. Chtěl bych nějakou levnou tašku, asi tak _____ 100 korun.
6. Každý den mám _____ snídani jogurt.
7. Potřebuju nový šampon _____ vlasy.
8. V obchodě mají čokoládovou zmrzlinu _____ 20 korun.
9. Mám dárek _____ moji českou kamarádku.
10. Kупoval jsem lístky _____ koncert _____ 500 korun.
11. Kupujeme byt _____ jeden milion korun.

22. Opravte chyby.

- | | | |
|--------------------|------------------------|----------------------|
| lístek pro 150 Kč | dům na 3 miliony korun | učebnice na učitelku |
| ----- | ----- | ----- |
| dovolená pro týden | test za studentku | kniha pro 2000 Kč |
| ----- | ----- | ----- |
| guláš pro večeři | dárek za maminku | parfém na kamarádku |
| ----- | ----- | ----- |

Pozorujte:

- na** týden X **za** týden
Jsem v Praze **na** týden. *I am staying in Prague for a week.*
Jedu do Prahy **na** týden. *I'm going to Prague for a week.*
Přijedu do Prahy **za** týden. *I'll come to Prague in a week.*

1. byt	<i>apartment / flat</i>	V kuchyni je...
2. dětský pokoj	<i>nursery, children's bedroom</i>	_____
3. dveře (<i>pl. only</i>)	<i>door</i>	_____
4. garáž	<i>garage</i>	_____
5. knihovna	<i>bookcase</i>	
6. koupelna	<i>bathroom</i>	V obýváku je...
7. křeslo	<i>armchair</i>	_____
8. kuchyň	<i>kitchen</i>	_____
9. lednička	<i>refrigerator</i>	_____
10. ložnice	<i>bedroom</i>	_____
11. nábytek	<i>furniture</i>	
12. obraz	<i>picture</i>	V ložnici je...
13. obývací	<i>living room</i>	_____
14. okno	<i>window</i>	_____
15. patro: první, druhé, třetí...	<i>floor: the first, second, third...</i>	_____
16. pokoj, místnost	<i>room</i>	_____
17. postel	<i>bed</i>	
18. pračka	<i>washing machine</i>	V koupelně je...
19. rádio, CD [cédé], <i>coll.</i> cédéčko	<i>radio, CD</i>	_____
20. skříň	<i>wardrobe</i>	_____
21. stůl	<i>table</i>	_____
22. vana	<i>bathtub</i>	_____
23. zahrada	<i>garden</i>	
24. záchod, toaleta	<i>toilet / WC</i>	
